



Peterbilt BLACK WIDOW

7526-0389

© 1990 BY REVELL INC.

PRINTED IN W. GERMANY

DEUTSCH: ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile, Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Löschpapier andrücken.

ENGLISH: ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scrape chrome and paint at area to be glued: Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting-paper.

FRANÇAIS: ATTENTION: lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalés. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratter le chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décalé séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décalé du papier à l'endroit du décor et tamponner avec du papier buvard.

NEDERLANDS: OPGELET: Alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aandacht besteden aan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen en het afbramen van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de gelijmdede onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen; de lijm zuinig opbrengen. Chroom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen verven vóór deze van het gietraam verwijderd worden: De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 seconden in lauw/warm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vloeipapier aandrukken.

SVENSKA: VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk igenom ordningsföljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummiband, tejp och klädnyror för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdetaljerna i mild tvålösning, skölj och låt lufttorka för att få färg och dekalere att fästa bättre. Proppassa alltid detaljerna innan du limmar. Använd endast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort krom och färg från den yta som ska limmas: måla smådetaljerna innan du skär loss dem. Låt all färg torka ordentligt innan du fortsätter byggandet. Skär ut varje dekal för sig och blöt den i ljummet vatten i ungefär 20 sekunder, och låt dekalen glida av papperet och ner på det markerade läget: sug sedan försiktigt upp det mesta vattnet med löschpapper eller en tygrasa.

ITALIANO: Attenzione: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per rimuovere e rifinire le parti elastiche nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciar asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e delle 'decal'. Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente 'Revell plastic cement'. Usare poco collante. Grattare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far seccare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le 'decal' ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni 'decal' nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

ESPAÑOL: ATENCIÓN: cuidadosamente lean la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, consideren la sucesion de las operaciones de montaje. Herramientas necesarias: cuchilla y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, despues de engomarmas. Lavar el plastico en solucion detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesion de la pintura y la calcomania. Adaptar las piezas bien juntas antes de encolar. Solamente utilizar pegamento plastico Revell. Utilizar el pegamento cautelosamente y sin exceso. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser en colada: Pintar las piezas pequeñas giratorias antes de sacarlas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomania una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomania del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante.

Forme produite par et propriété de Revell AG/Revell Inc. Les contrefaçons seront poursuivies par voies légales.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell AG/Revell Inc. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell AG/Revell Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Mould produced by and the property of Revell AG/Revell Inc. Unlawful imitations will be subject to prosecution.



Kleben
Glue
A coller
Lijmen
Limmas
Incollare
Engomar



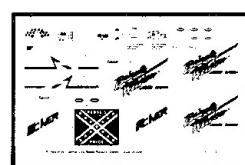
Nicht kleben.
Don't glue.
À ne pas coller.
Niet lijmen.
Timmas ej.
Niet incollare.
No engomar.



Anzahl der Arbeitsgänge.
Number of working steps.
Nombre d'étapes de travail
Het aantal der bouwhandelingen.
Antal arbetsmoment.
Numero di passaggi.
Numero de operaciones de trabajo.



Wahlweise
Optional
Facultatif
Ter keuze
Valfritt
Facoltativo
Opcional



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
Soak and apply decals.
Mouiller et appliquer les décalés.
Transfer in water even laten weken en opbrengen.
Blöt och fäst dekalerna.
Immergere in acqua ed applicare decal.
Remojar y aplicar las calcomanias.



Abbildung zusammengebauter Teile.
Shown assembled.
Vu assemblée.
Afbeelding van een gebouwd onderdeel.
Visas hopsatt.
Figura assemblata.
Presentado montado.



Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparante onderdelen
Genomskinliga detaljer
Parte trasparente
Limpiar las piezas



Chromette
Chromparts
Pièces le chrome
Chroom onderdelen
Au cromo detaljer
Parte il cromo
cromo las piezas

PARTS NOT USED
NICHT BENODIGTE BAUTEILE
PIECES NON UTILISEES
DEELLEN NIET GEBRUIKT
DELARINTE ANVANDA
PARTI NON USATE

186 187 188 193 194



A

BEIGE
BEIGE 314
BEIGE
BEIGE
BEIGE
BEIGE

B

MATT BLACK
MATT SCHWARZ 8
NOIR MAT
MAT ZWART
MATT ZVART
NERO SMORTO

C

SILVER
SILBER 90
ARGENT
ZILVER
SILVER
ARGENTO

D

GREY
GRAU 57
GRIS
GRUIS
GRA
GRIGIO

E

RUBY RED
RUBINROT 38
ROUGE RUBIS
ROBINROOD
RUBINROD
ROSSO RUBINO

F

KHAKI BROWN
KHAKIBRAUN 86
BRUN KAKI
KHAKIBRUIN
KHAKIBRUN
KAKI

G

MATT WHITE
MATT WEISS 5
BLANC MAT
MAT WIT
MATT VIT
BIANCO SMORTO

H

ORANGE
ORANGE 30
ORANGE
ORANGE
ORANGE
ARANCIO

I

FIREY RED
FEUERROT 330
ROUGE VERMILLON
VUURROOD
ELDRÖD
ROSSO ACCESSO

J

GOLD
GOLD 94
COULEUR OR
GOLD
GULD
ORO

K

FIREY RED
FEUERROT 31
ROUGE VERMILLON
VUURROOD
ELDRÖD
ROSSO ACCESSO

L

METALLIC GREY
EISENFARBIG 91
GRIS METALLIQUE
IJZERKLEUR
JÄRNGRÅ
FERRO

M

ALUMINIUM
ALUMINIUM 99
ALUMINIUM
ALUMINIUM
ALUMINIUM
ALUMINIUM

30%

PEARL EFFECT
PERLMUTT-EFFEKT 390
EFFET 'PERLE'
PAARLMOER-EFFEKT
PARLEMOER-EFFEKT
EFFETTO PERLA

70%

BLACK
SCHWARZ 7
NOIR
ZWART
SWART
NERO

O

METALLIC RED
ROT METALLIC 96
ROUGE METAL
ROOD METALLIC
JÄRN RÖD
ROSSO FERRO

P

CHESTNUT BROWN
KASTANIENBRAUN 383
SEPIA
KASTANJEBRUIN
KASTANJEBRUN
CASTAGNA

Q

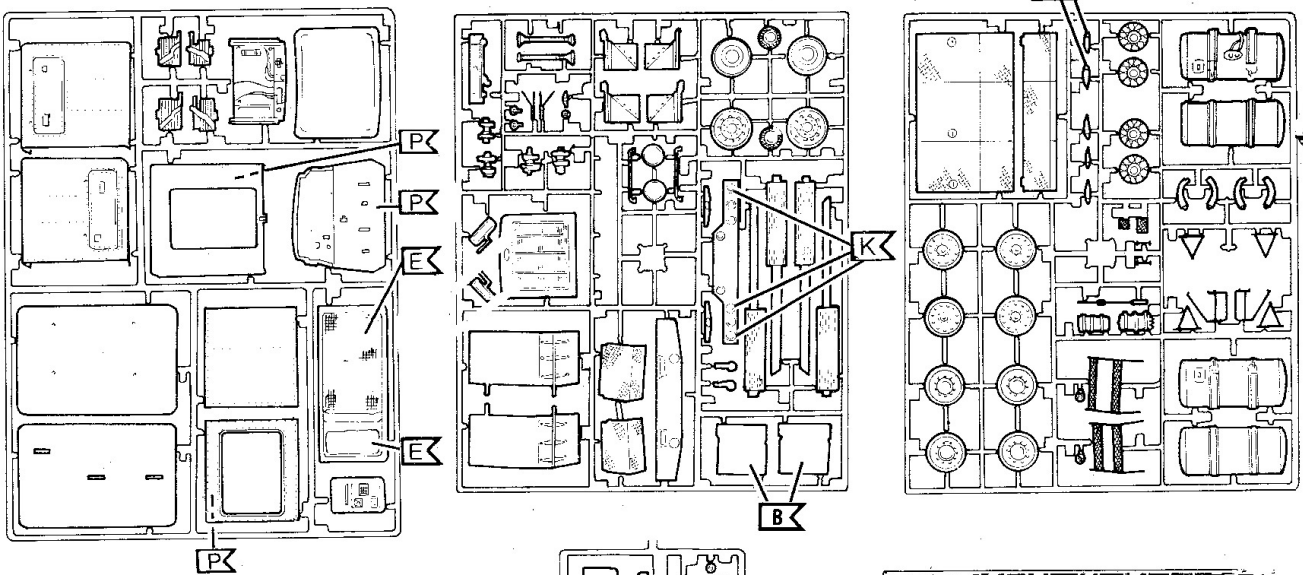
BLACK
SCHWARZ 302
NOIR
ZWART
SWART
NERO

Sollte es einmal vorkommen, daß ein Teil im Bausatz fehlt, bitte an REVELL AG, Postfach 2609 + 2620, Abteilung X, 4980 Bünde, schreiben und die Bauanleitung, auf der das fehlende Teil angekreuzt ist, mitschicken, sonst können wir keinen Ersatz leisten.

Should you find any missing parts, please write to REVELL AG, 2609 + 2620, department X, D-4980 Bünde, W. Germany, and we will send you these as quickly as possible with our compliments. Please indicate clearly with a cross on the instruction leaflet, which piece(s) are missing. Always remember to write your name and address clearly and in full.

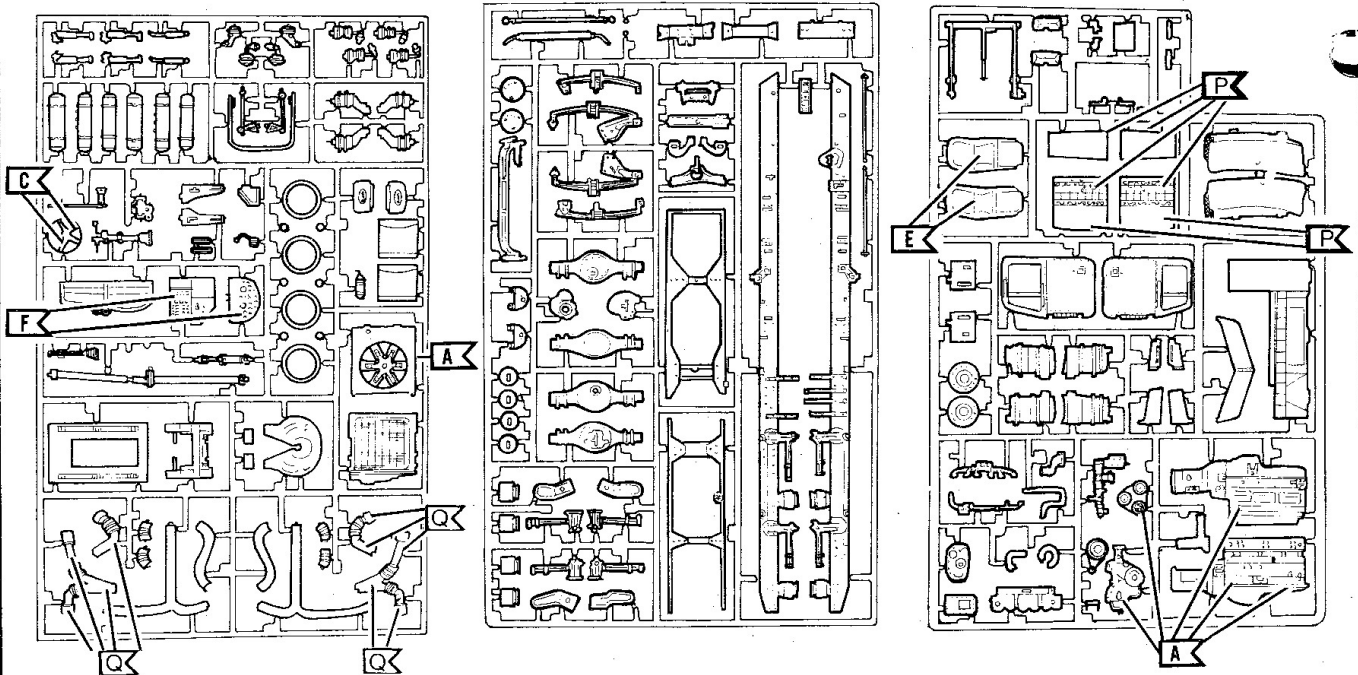
Zou het voorkomen, dat er een deel in de bouwdoos ontbreekt, kunt U schrijven naar REVELL AG, Postbus 2609 + 2620, Afdeling X, D-4980 Bünde. De bouwbeschrijving waarop het ontbrekende deel aangekruist is, bijsluiten, anders kunnen wij U dit onderdeel niet vergoeden. Vergeet vooral niet Uw naam en adres duidelijk te vermelden.

Pour toute pièce manquante, écrivez à REVELL AG, Postbus 2609 + 2620, département X, D-4980 Bünde, et cet élément vous sera aussitôt envoyé et ce, gratuitement. Il vous suffit dans ce cas de marquer d'une croix la pièce manquante sur la feuille d'instruction du modèle choisi. N'oubliez surtout pas d'écrire clairement votre nom et adresse.

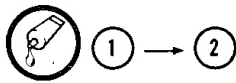
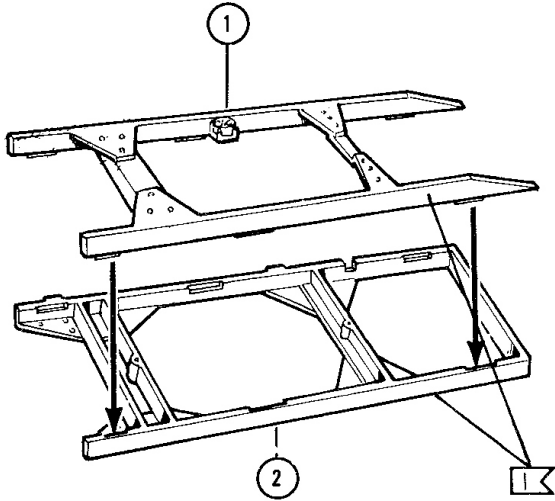


PARTS NOT USED
 NICHT BENÖTIGTE BAUTEILE
 PIÈCES NON UTILISÉES
 DEELEN NIET GEBRUIKT
 DELAR INTE ANVÄNDA
 PARTI NON USATE

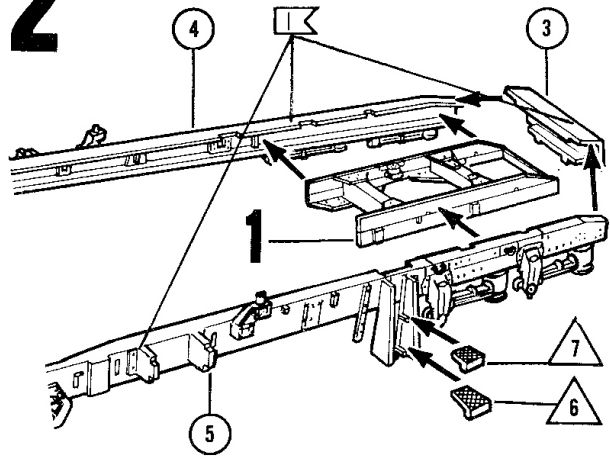
- 187 186 188 193 194 91



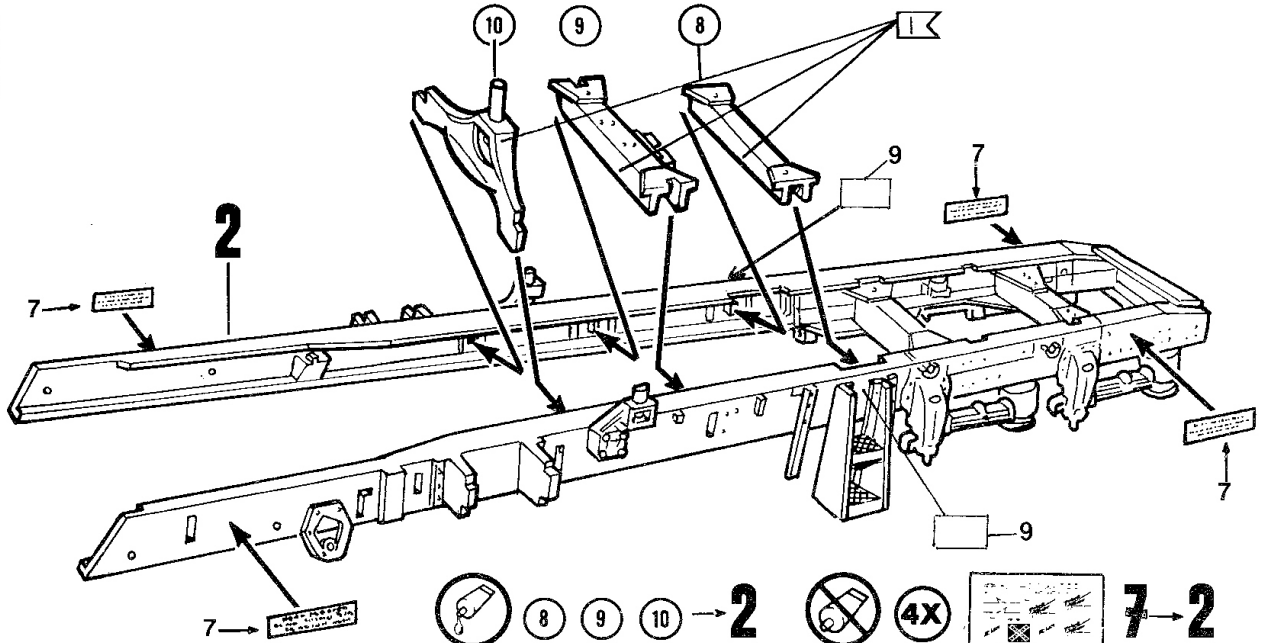
1



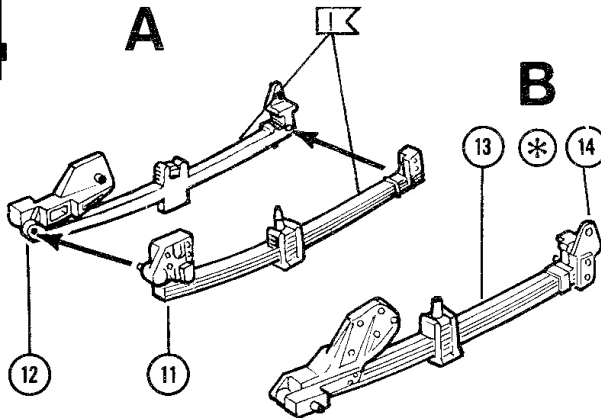
2



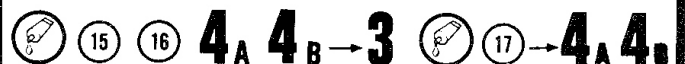
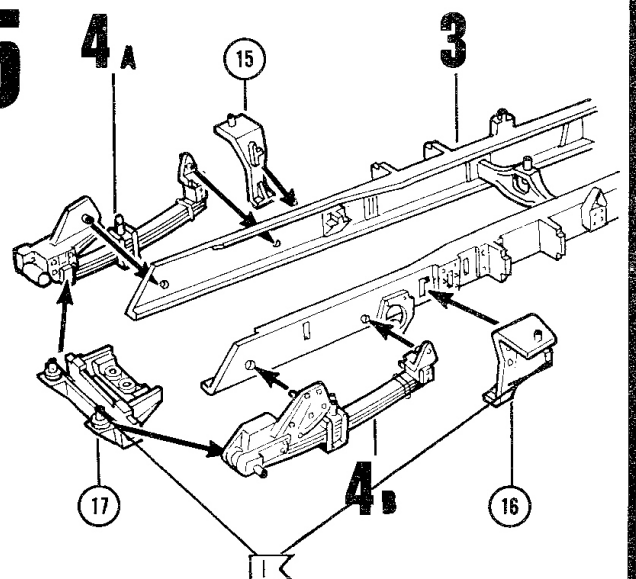
3



4

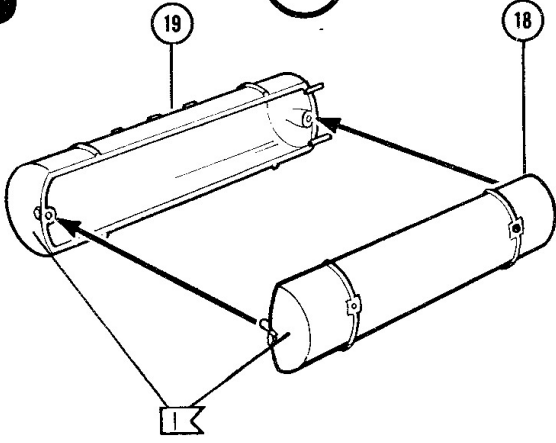



5



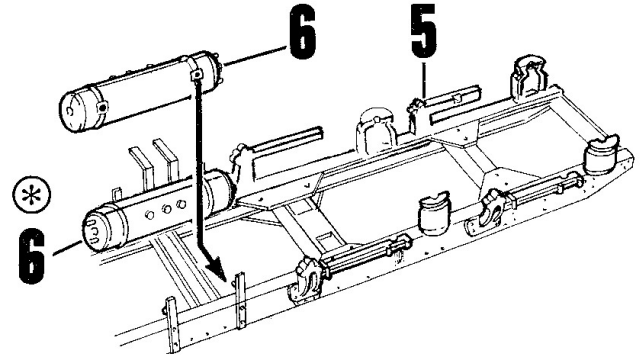
6


2X



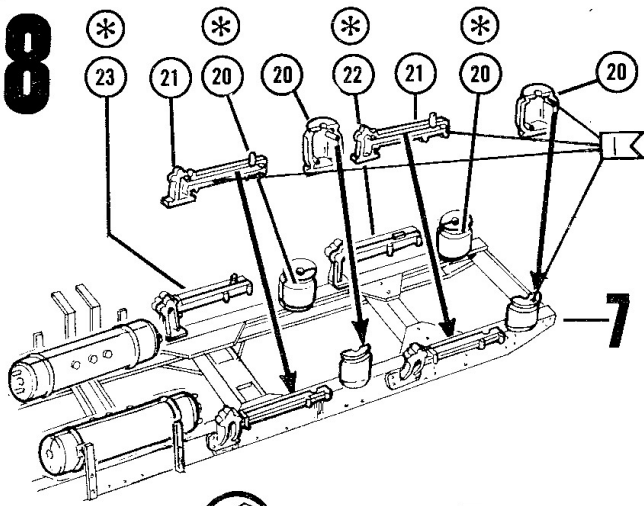
 **18** → **19**



7



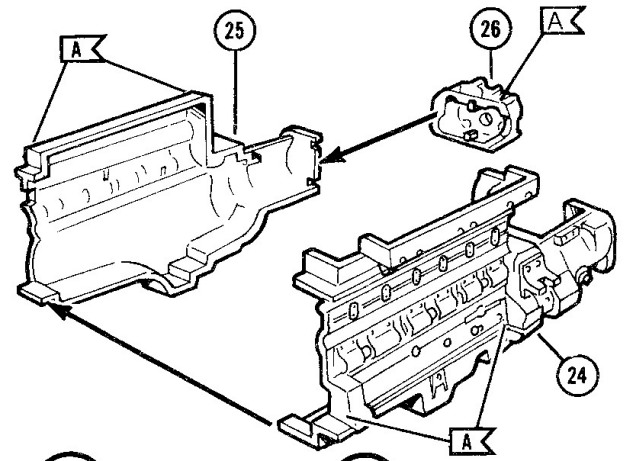
 **6** → **5**

8



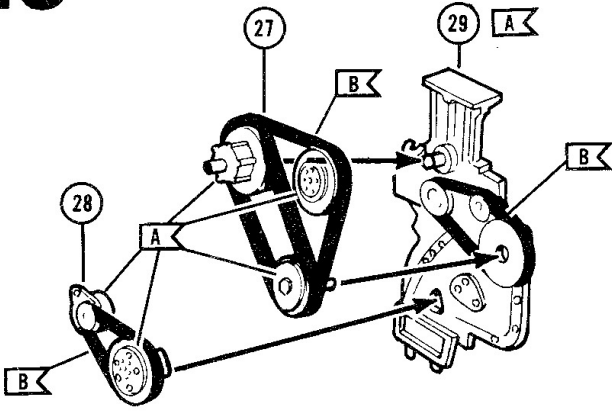
 **4X** **20** → **7**
 **2X** **21** **22** **23** → **7**


9



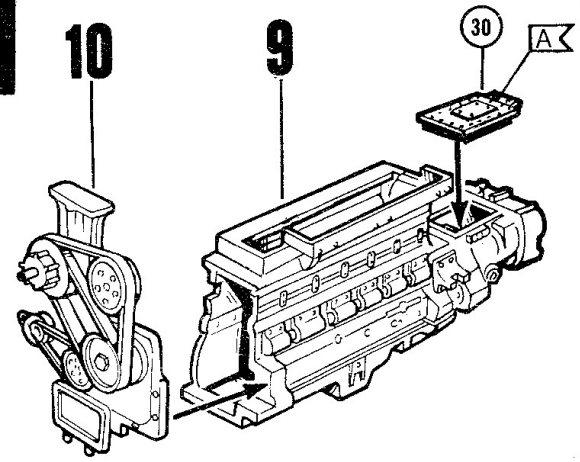
 **24** → **25**  **26** → **24** **25**

10



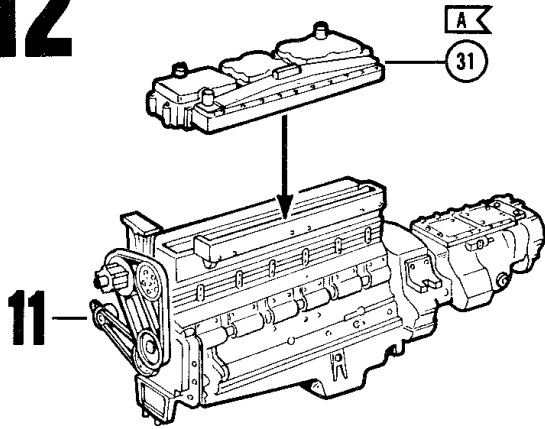
 **27** **28** → **29**

11



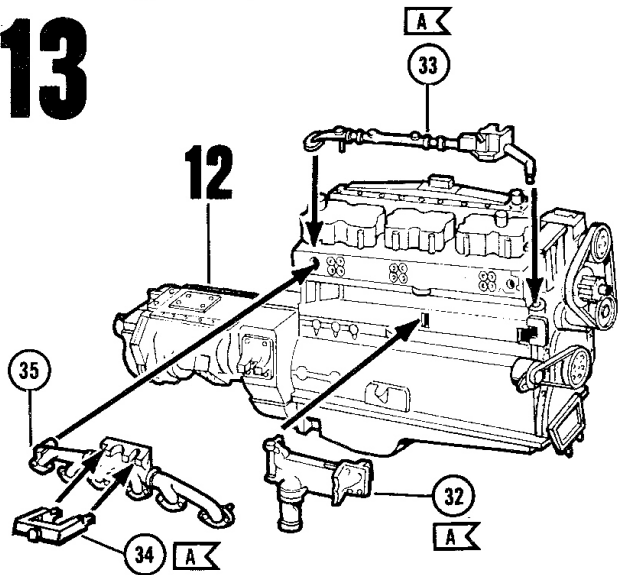
 **10** **30** → **9**

12



31 → 11

13

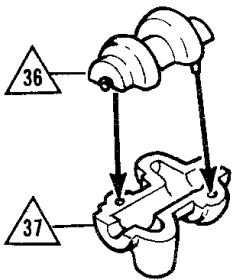


32 33 → 12 34 → 35 → 12

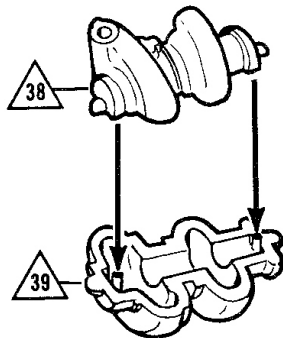
14

A

B

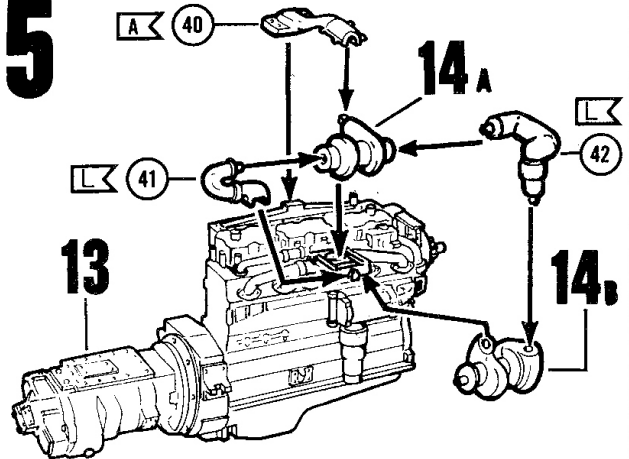


36 → 37



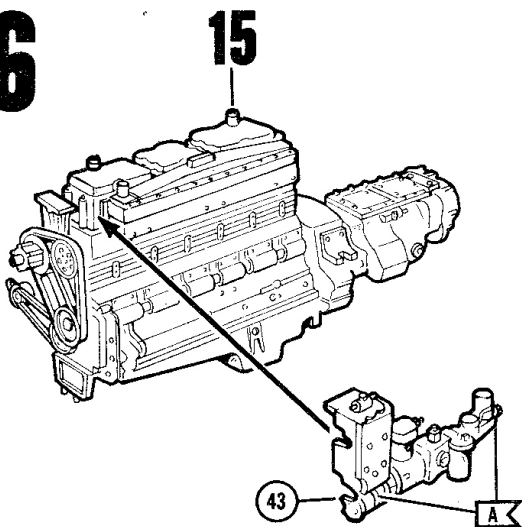
38 → 39

15



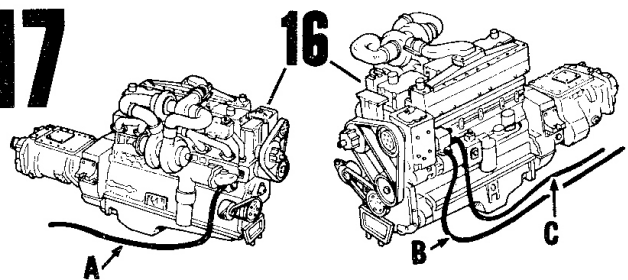
14_A → 13 40 → 13 14_A
 14_B → 13 41 42 → 14_{A-B}

16



43 → 15

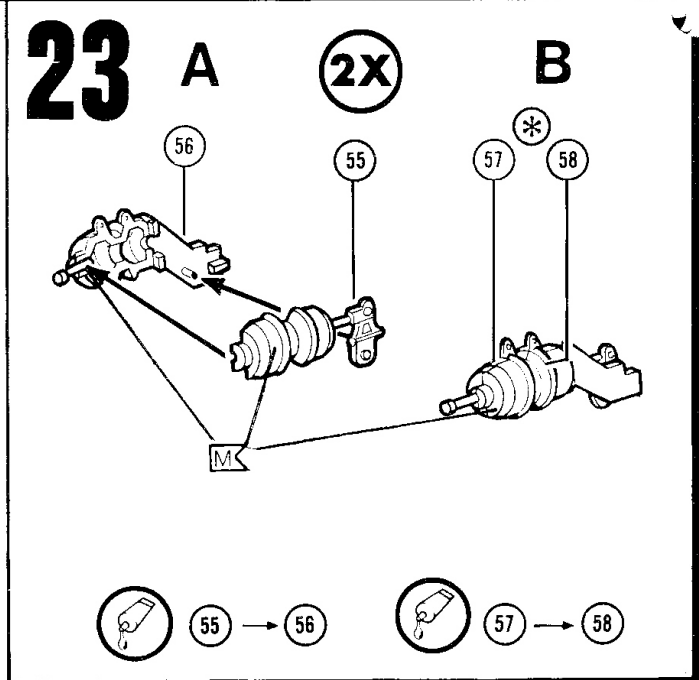
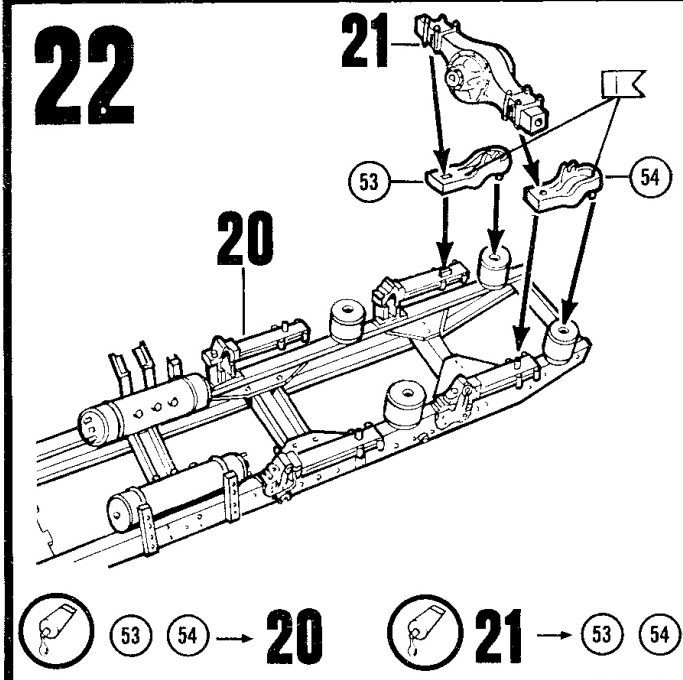
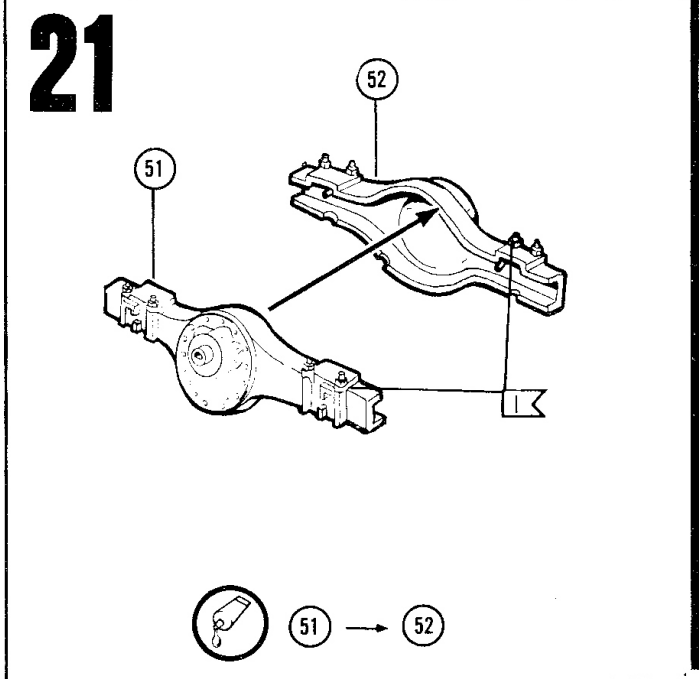
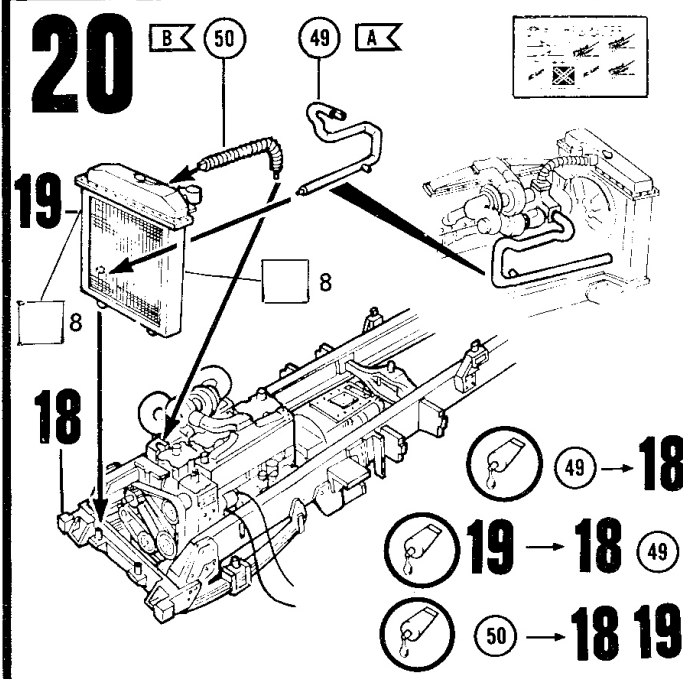
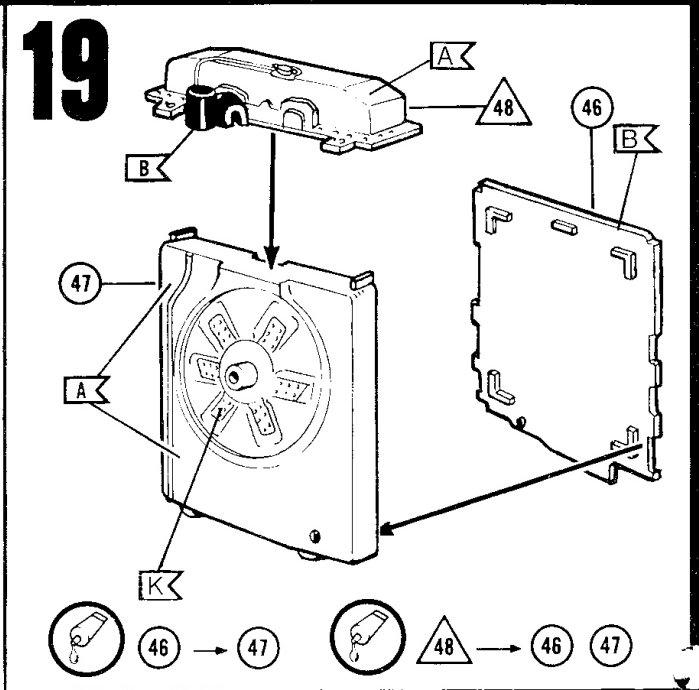
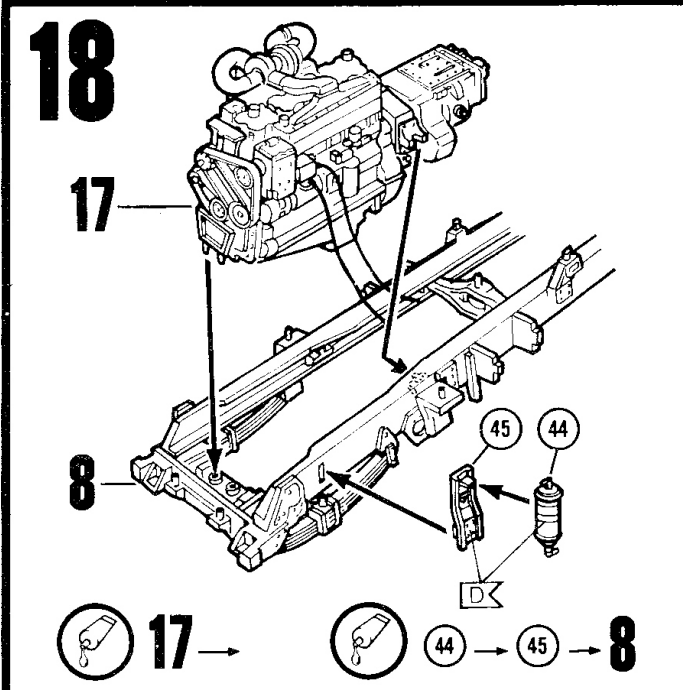
17

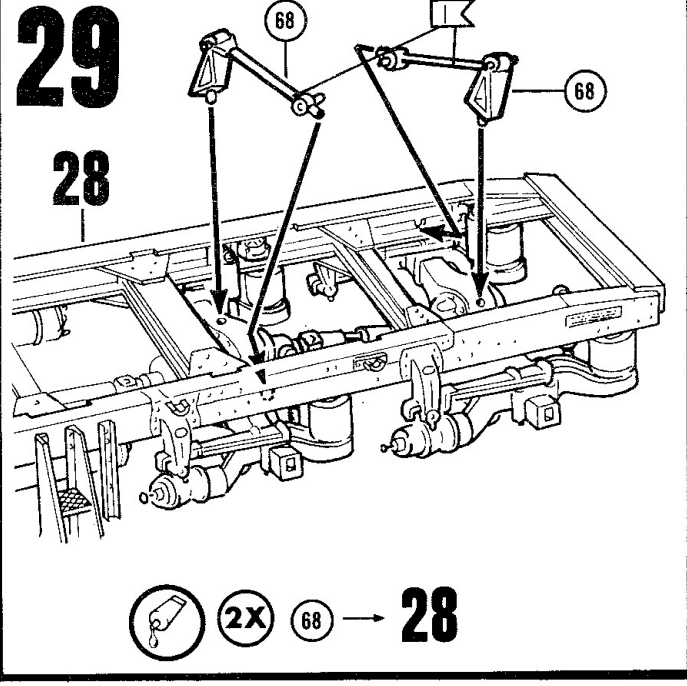
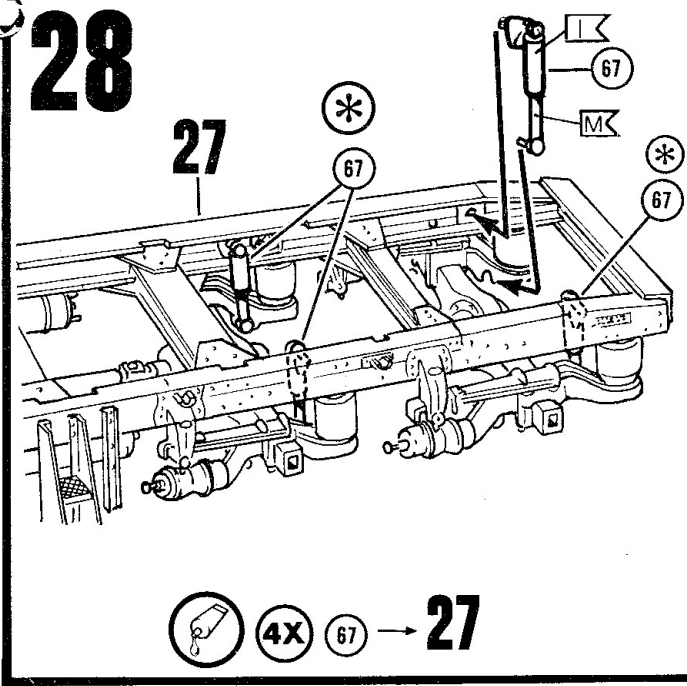
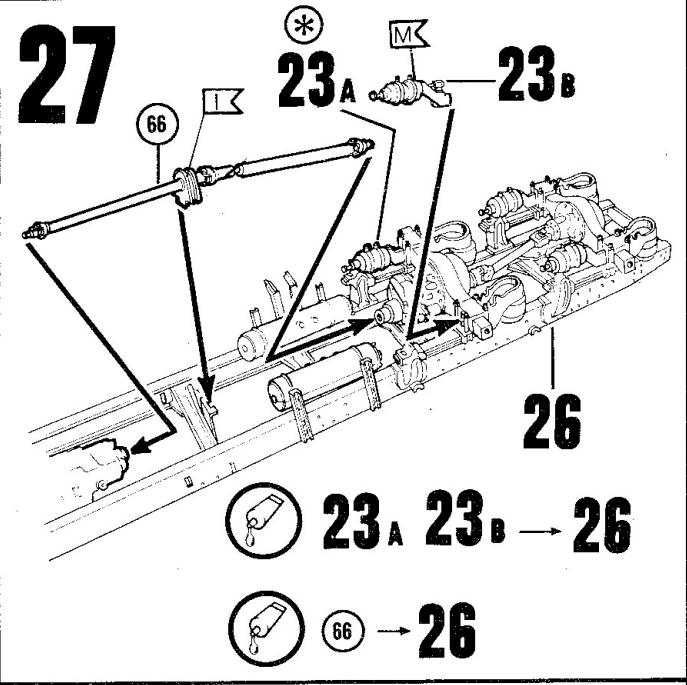
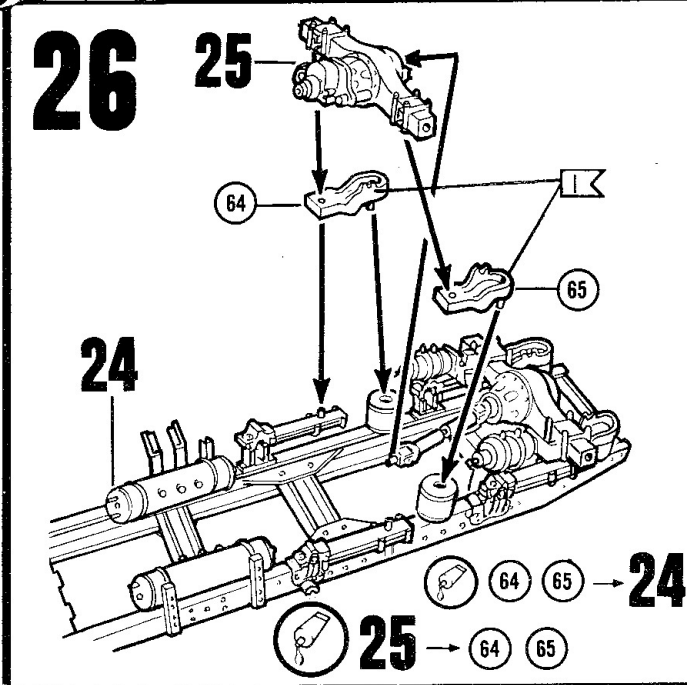
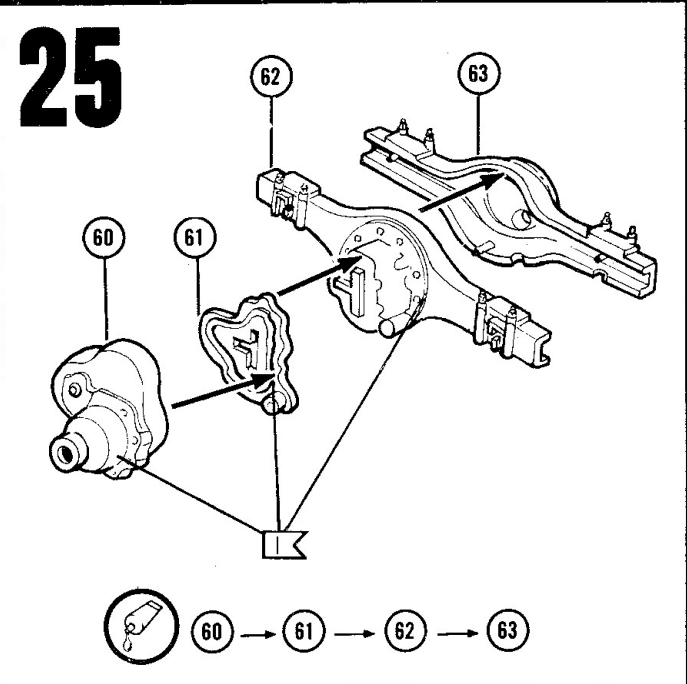
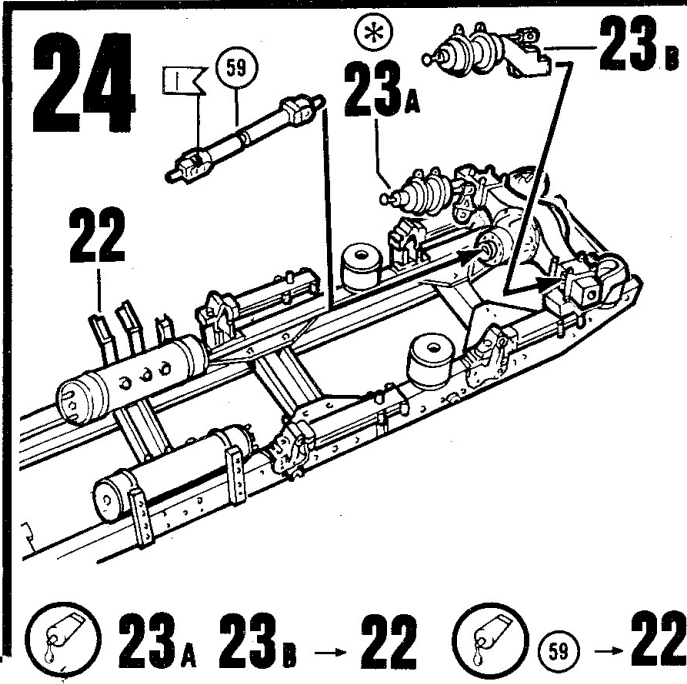


A
B
C

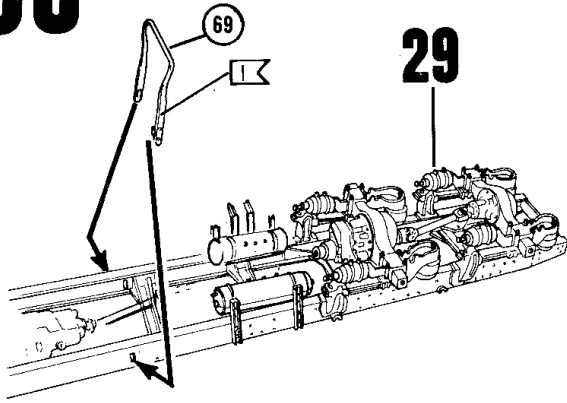
CUT TUBING TO LENGTH
 KÄBELROHR AUF ANGEGEBENE LÄNGE SCHNEIDEN
 COUPEZ LA TUYAUSERIE A LA LONGUEUR DESIREE
 HAK HET BUISWERK OP GROTE AF
 KAPA SIANGAR I LANGDER
 TAGLIARE I TUBI ALLA LUNGHEZZA INDICATA
 CORTAR TUBO A LA LONGITUD DESEADA


A B C → **16**



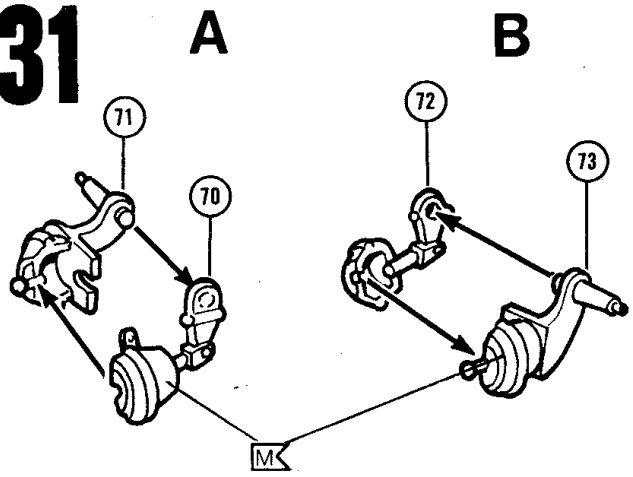




30



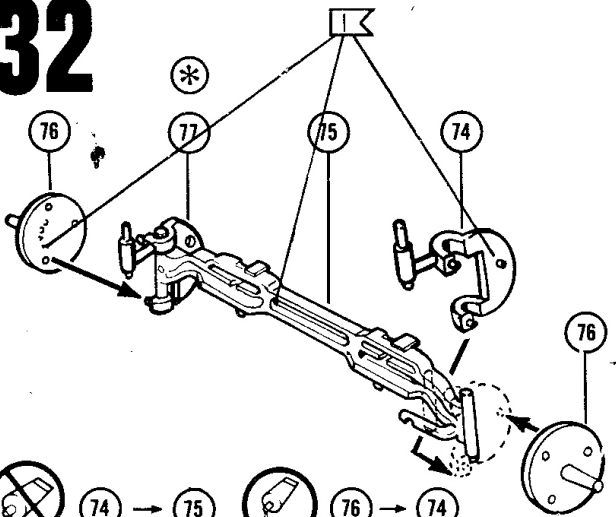
 69 → 29



31





 70 → 71  72 → 73

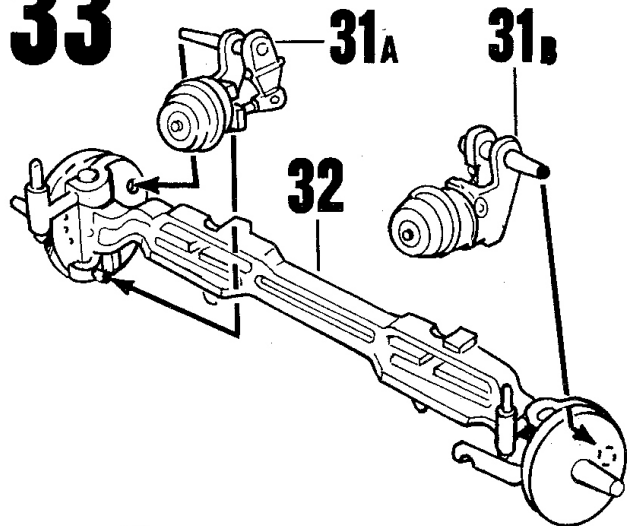
32



 74 → 75  76 → 74

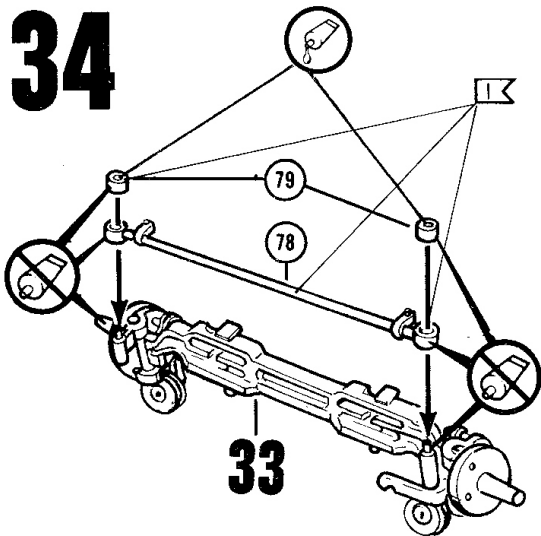
 77 → 75  76 → 77

33



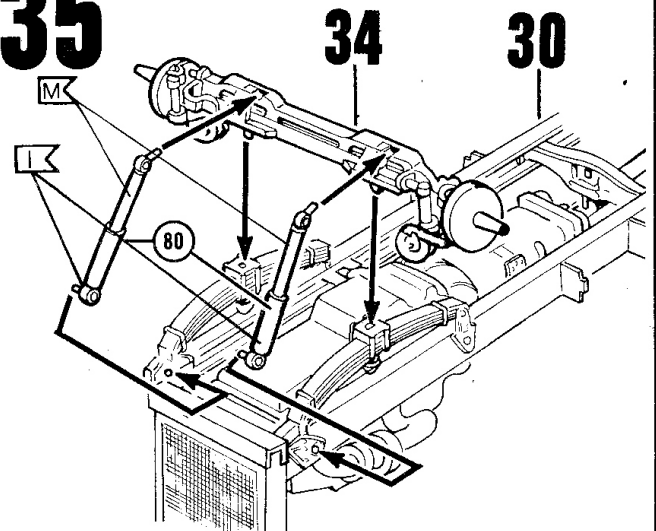
 31A 31B → 32

34



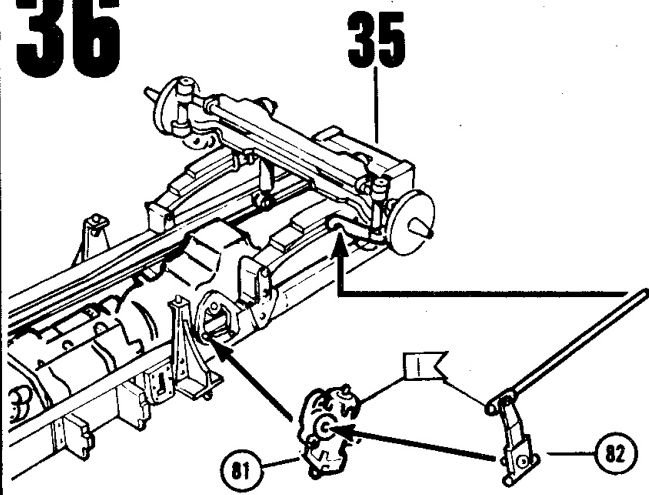
 78 → 33  2X 79 → 33

35



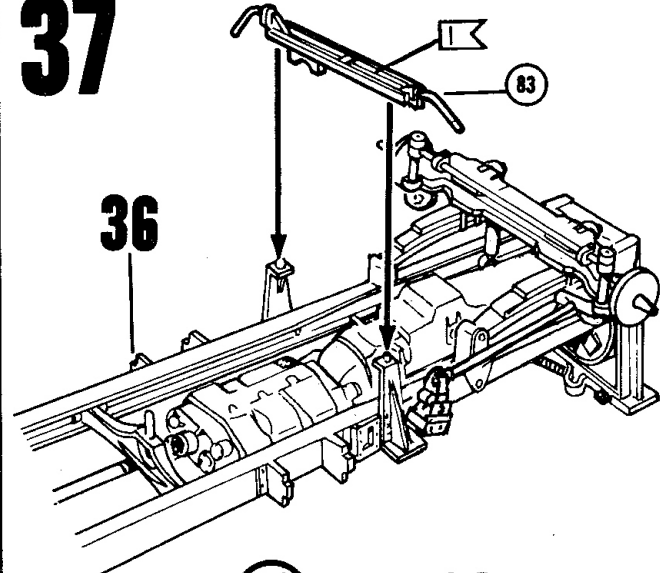
 34 → 30  2X 80 → 30 34

36



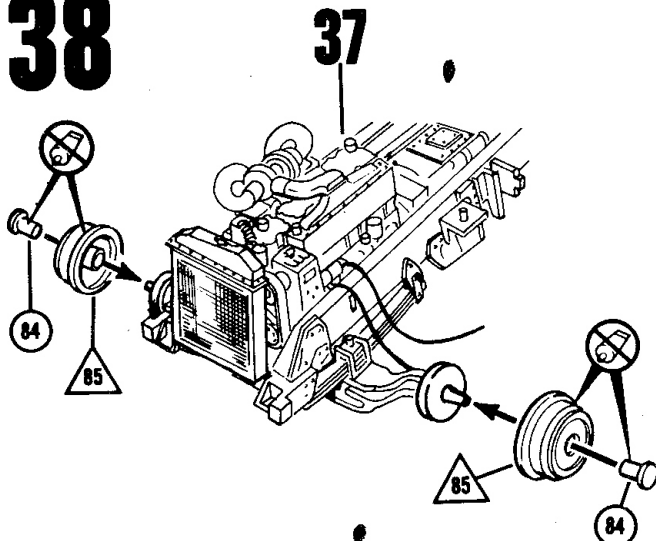
81 →
 82 → 81 **35**

37



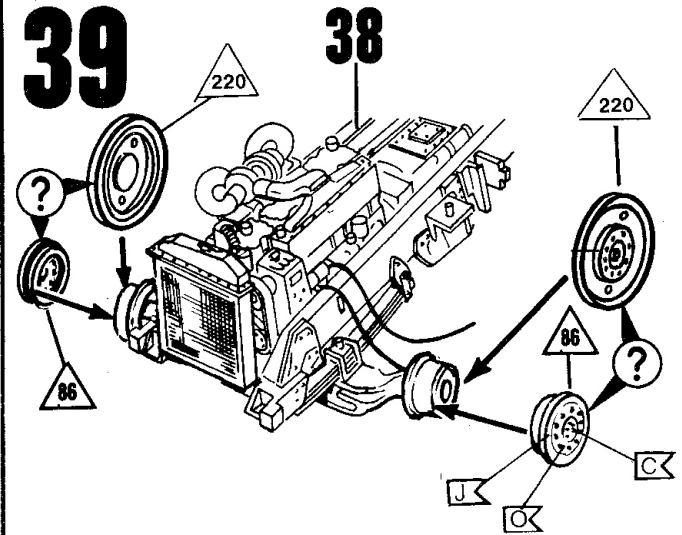
83 → **36**

38



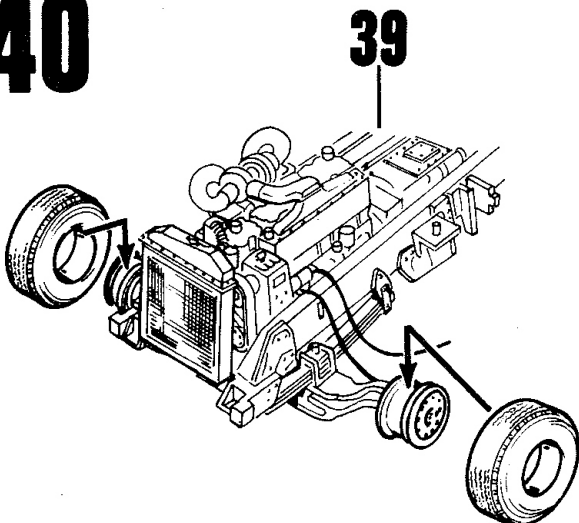
2X 84 → **2X** 85
 84 → **37**

39



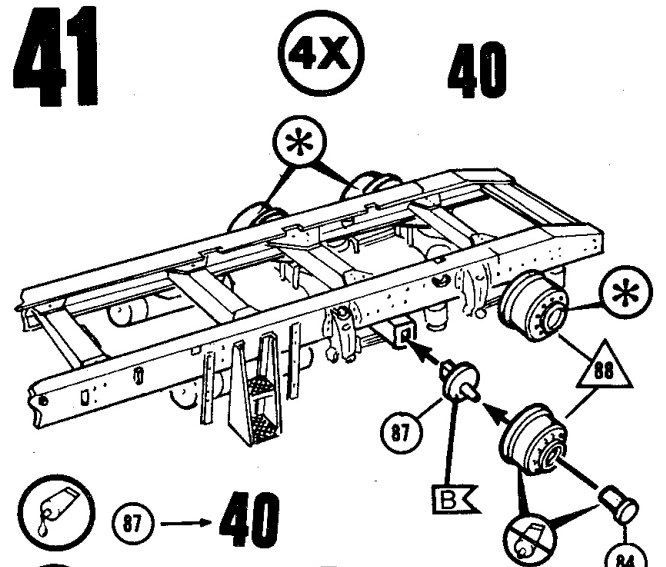
2X 86 220 → **38**

40



2X → **39**

41

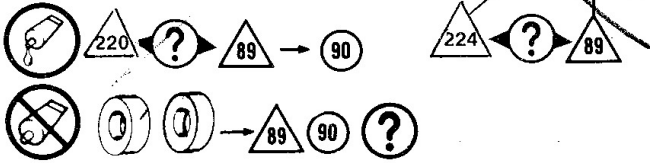
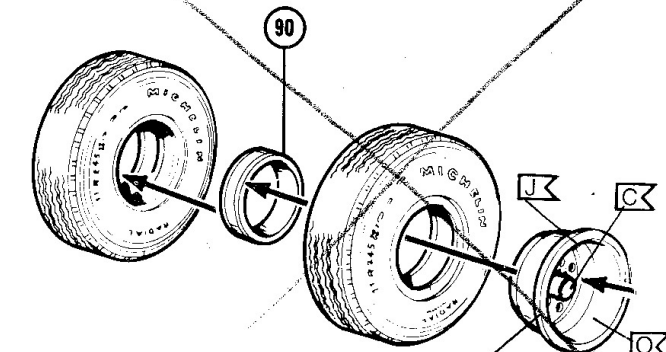


87 → **40**
 84 → 88
 84 → 87

42

4X

?

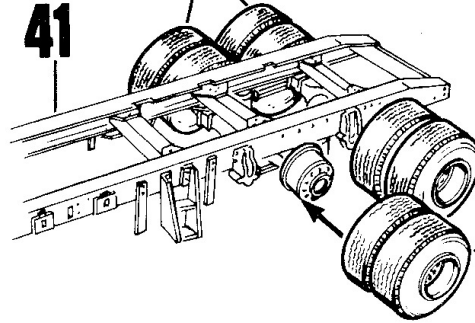


43

* 42

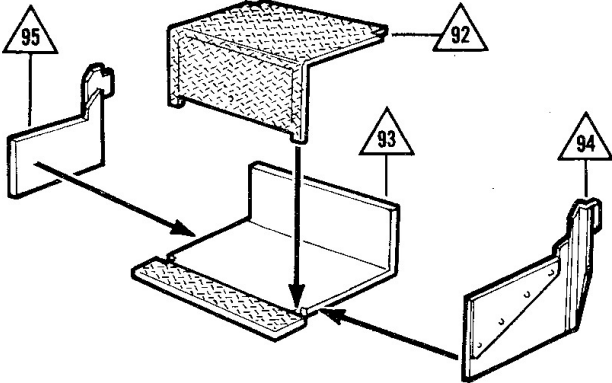
41

* 42

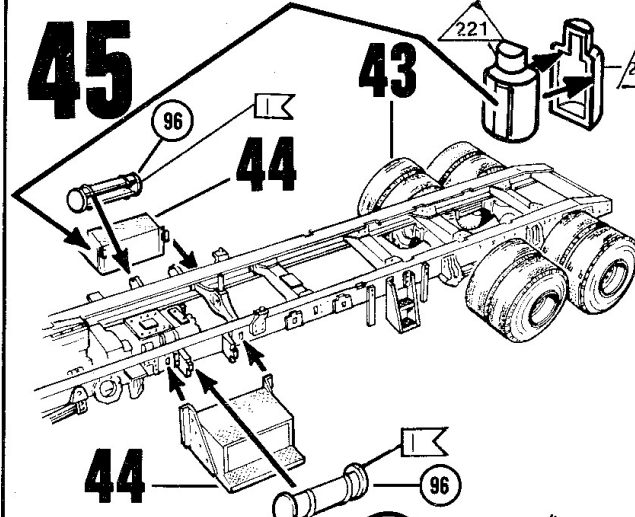
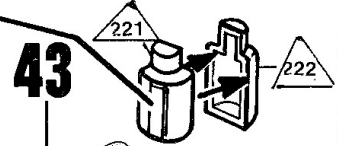


44

2X

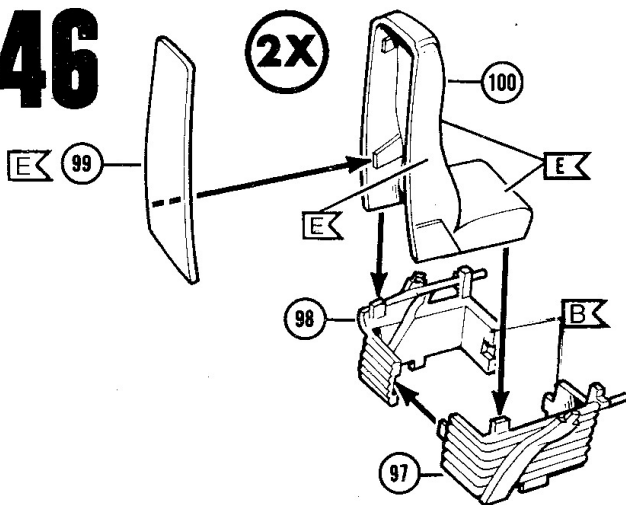


45

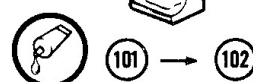
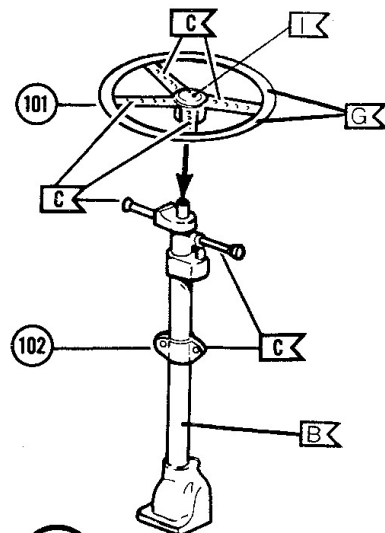


46

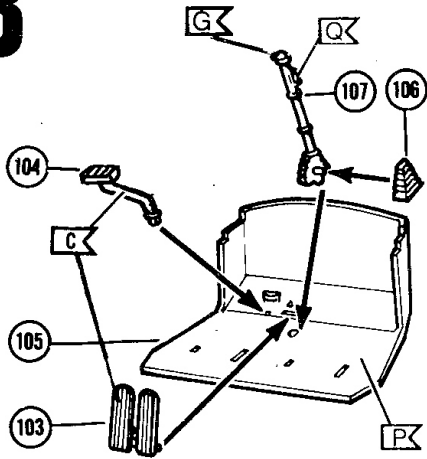
2X



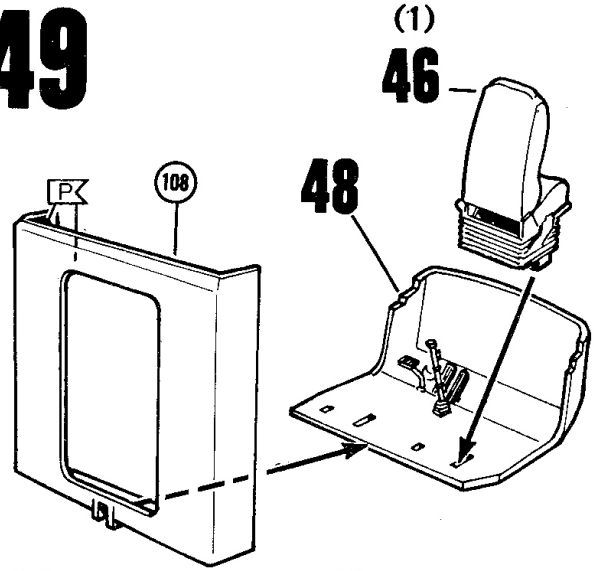
47



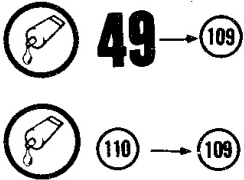
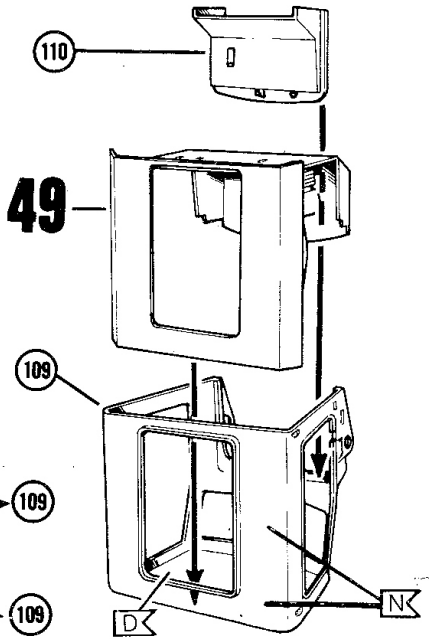
48



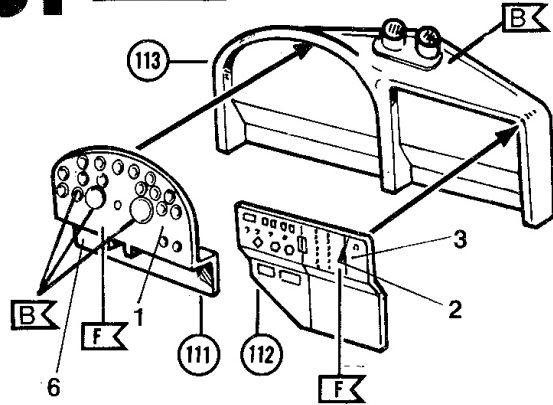
49



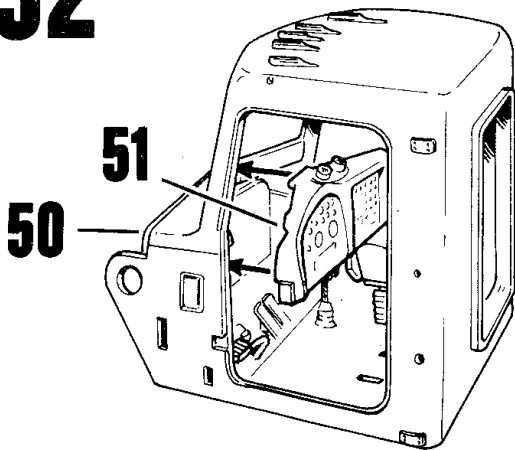
50



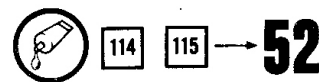
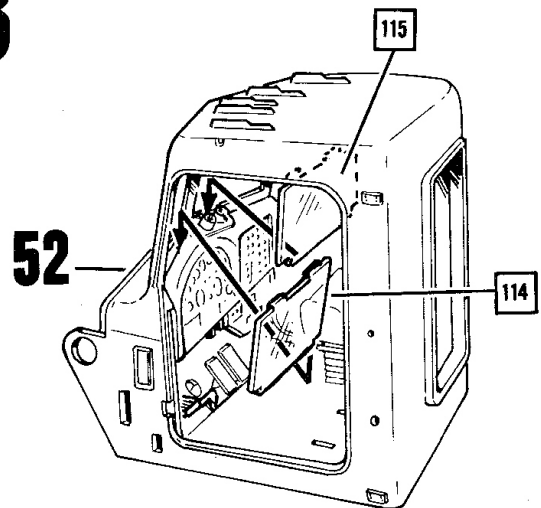
51



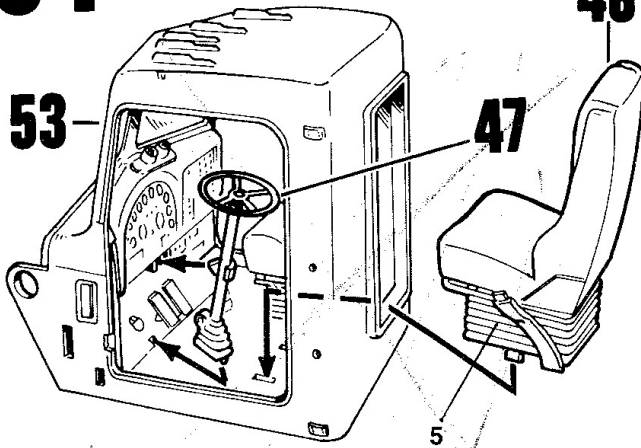
52



53



54



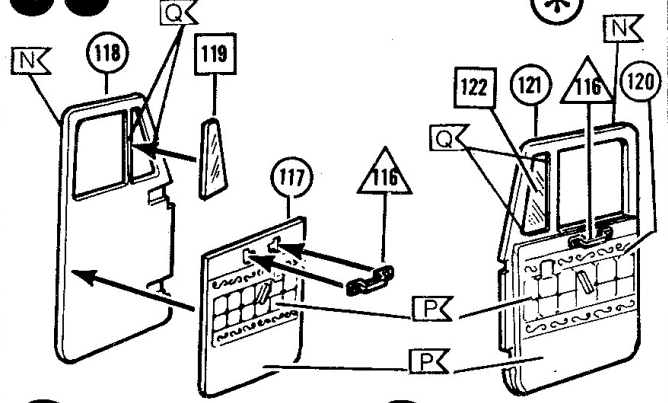
47 → 53

46 → 53

55

A

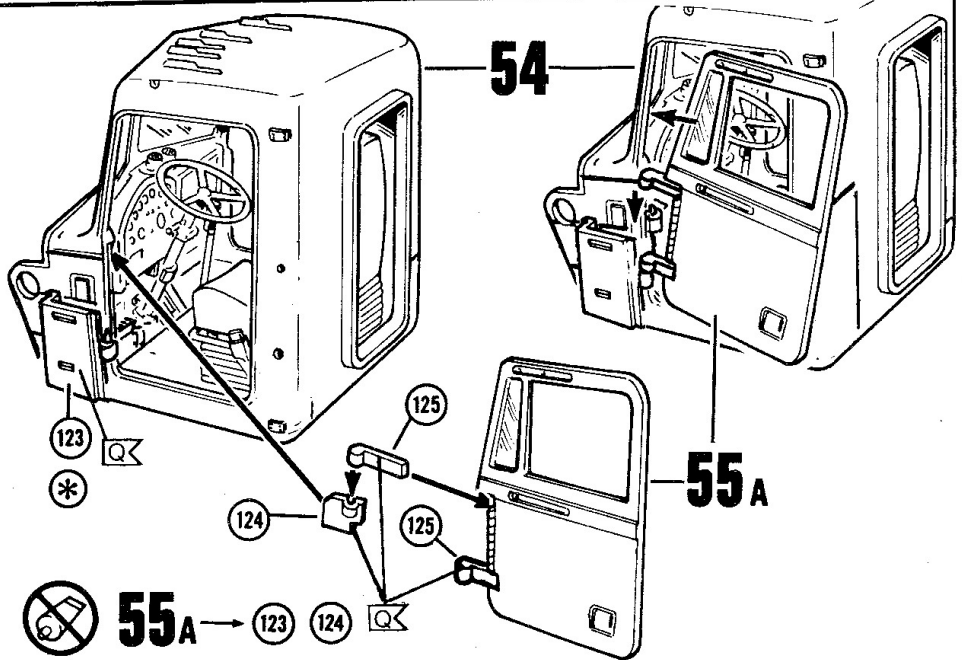
B



116 → 117 → 118
 119 → 118

116 → 120 → 121
 122 → 121

56

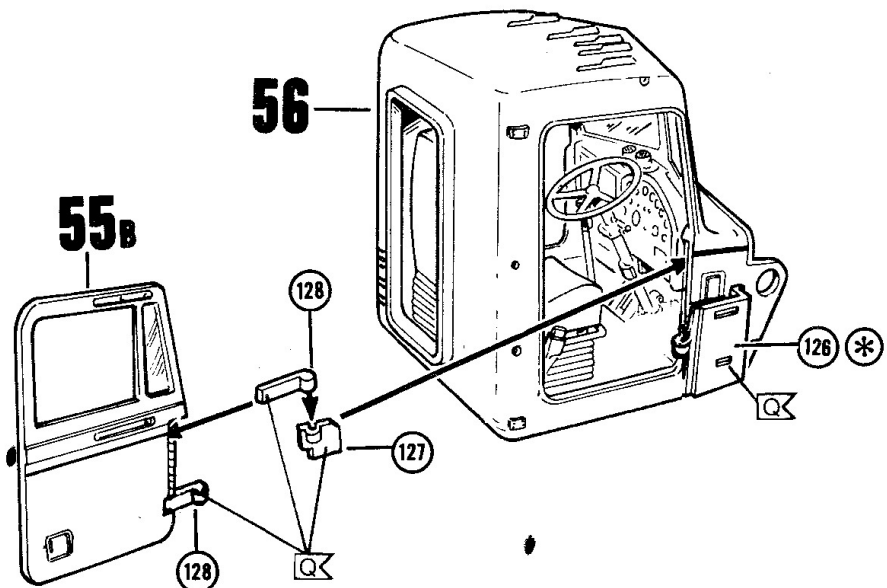


123 124 → 54

2X 125 → 55A

55A → 123 124

57

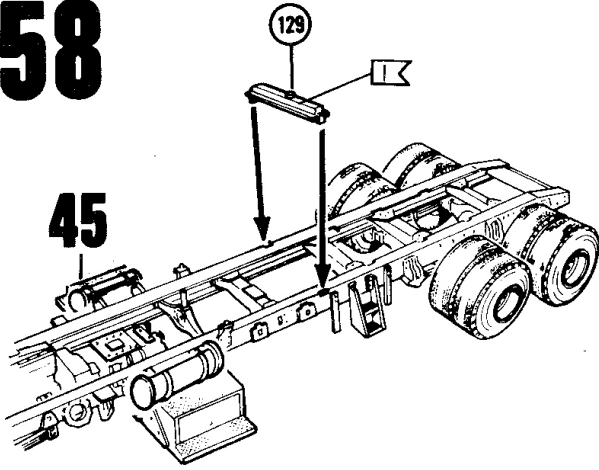


126 127 → 56

2X 128 → 55B

55B → 126 127

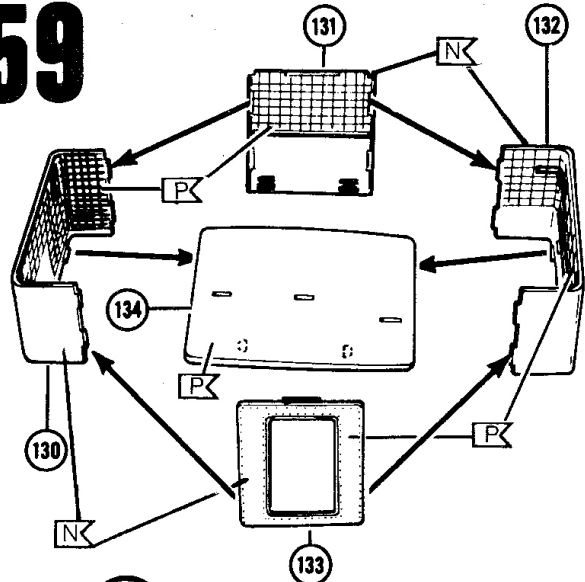
58



45

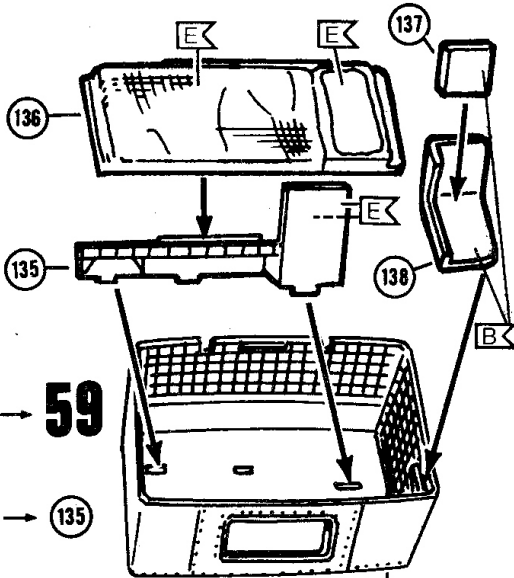
129 → 45

59



130 131 132 133 → 134

60



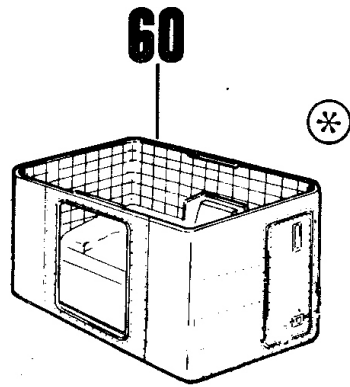
135 → 59

136 → 135

137 → 138 → 59

59

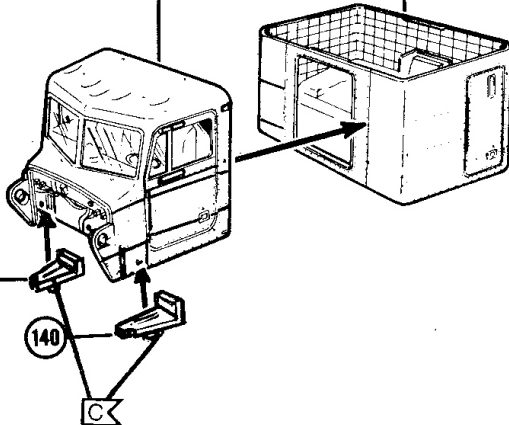
61



62

56A

61

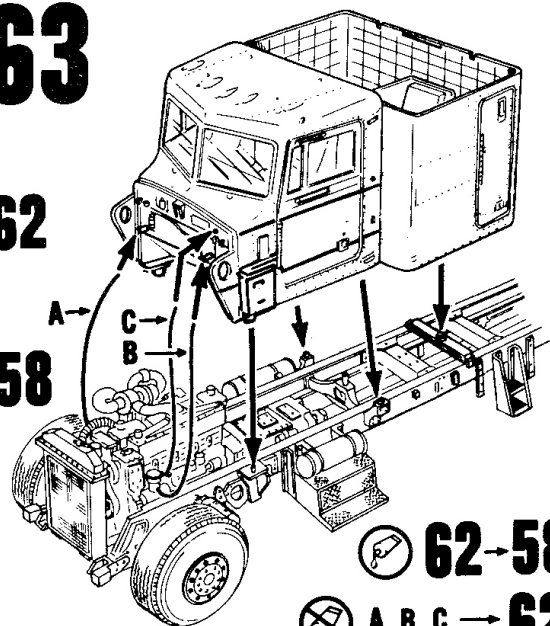


139 140 → 56A 56A → 61

63

62

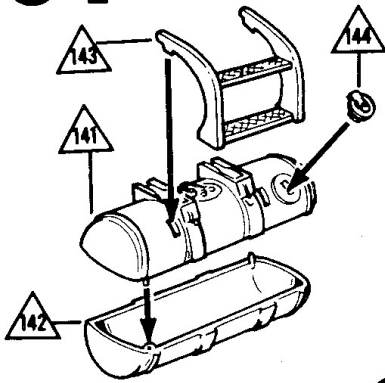
58



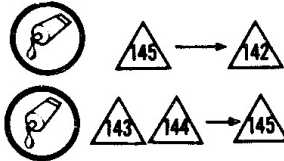
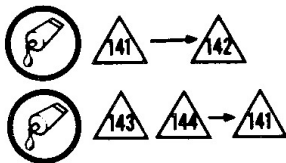
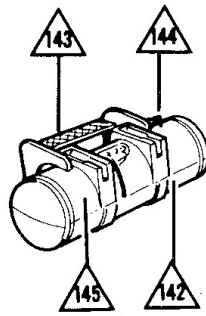
62 → 58
 A B C → 62

64

A



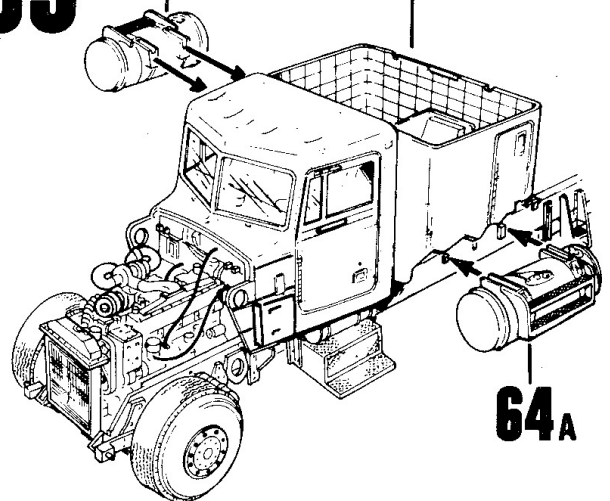
B



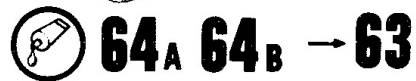
65

64_B

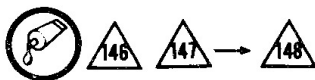
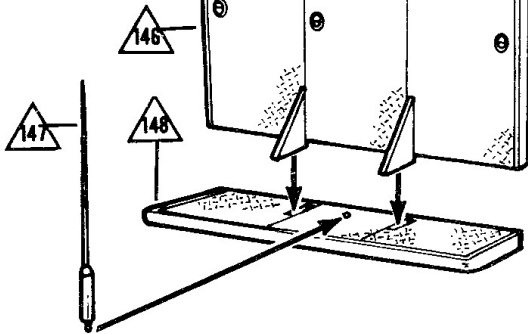
63



64_A



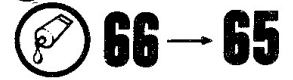
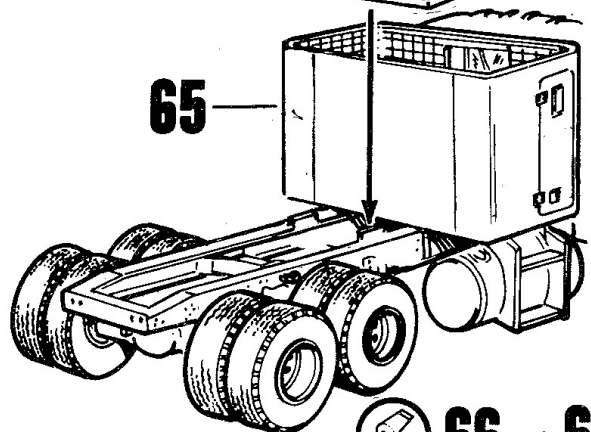
66



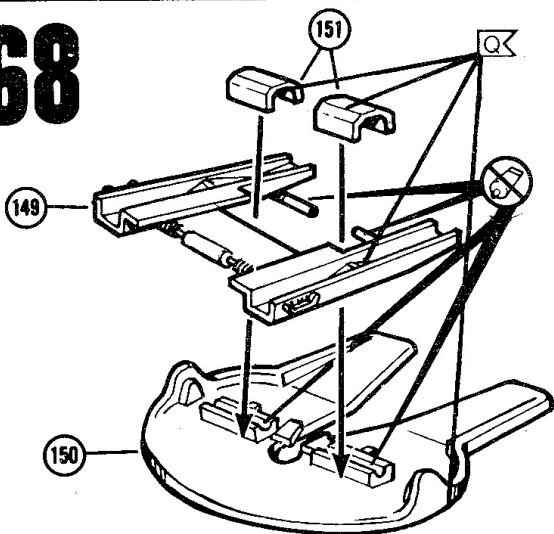
67

66

65



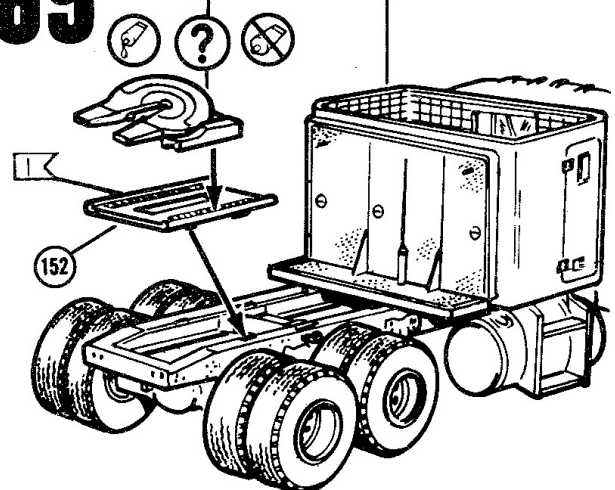
68

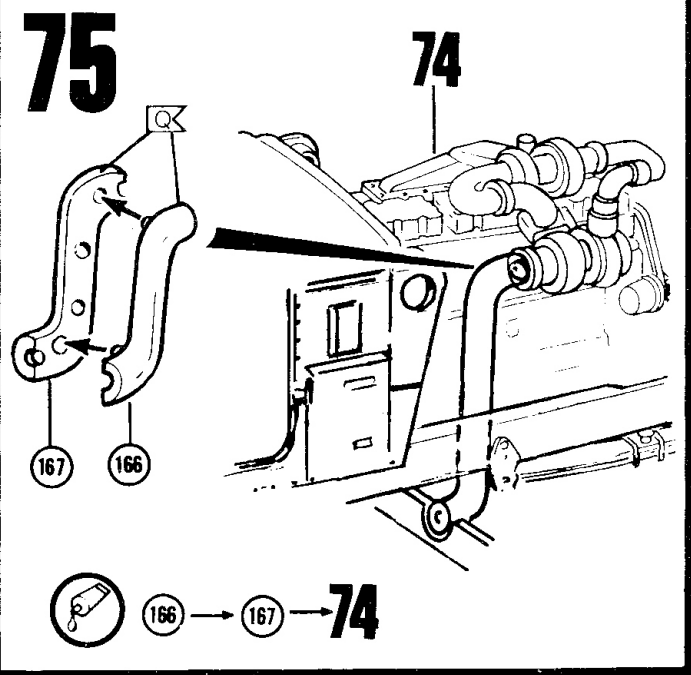
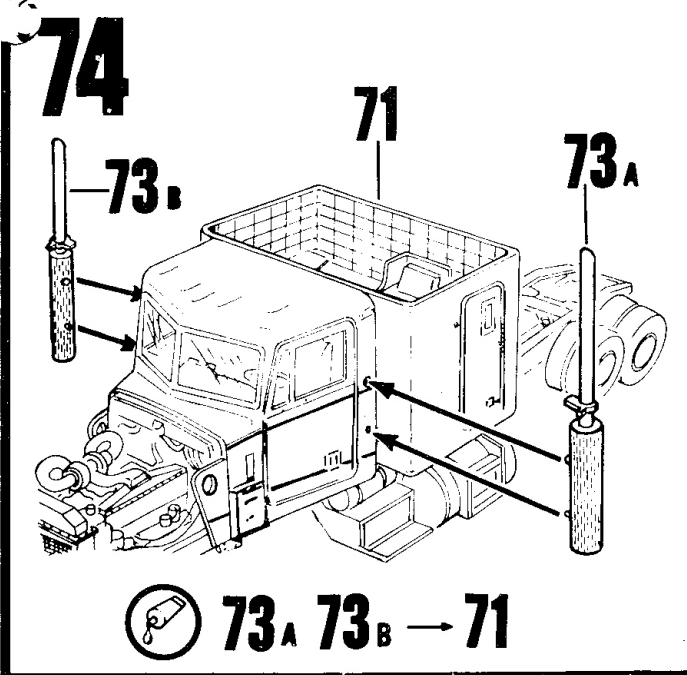
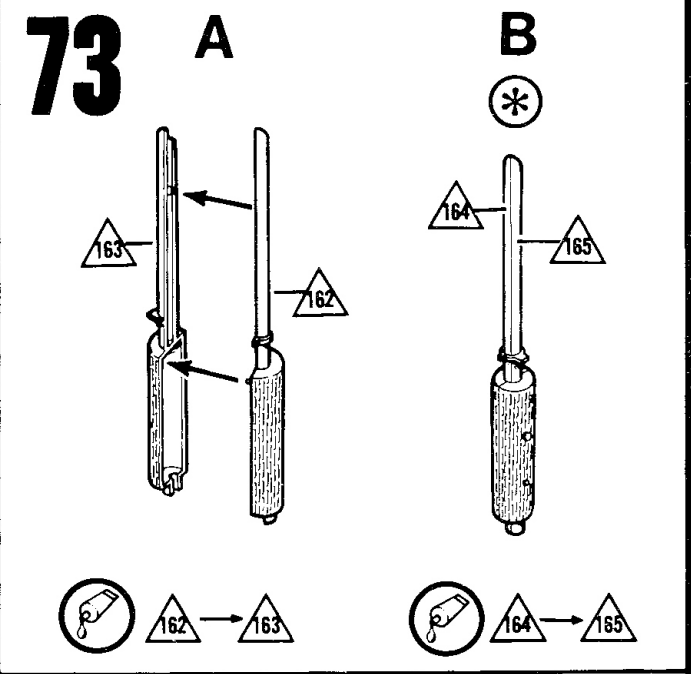
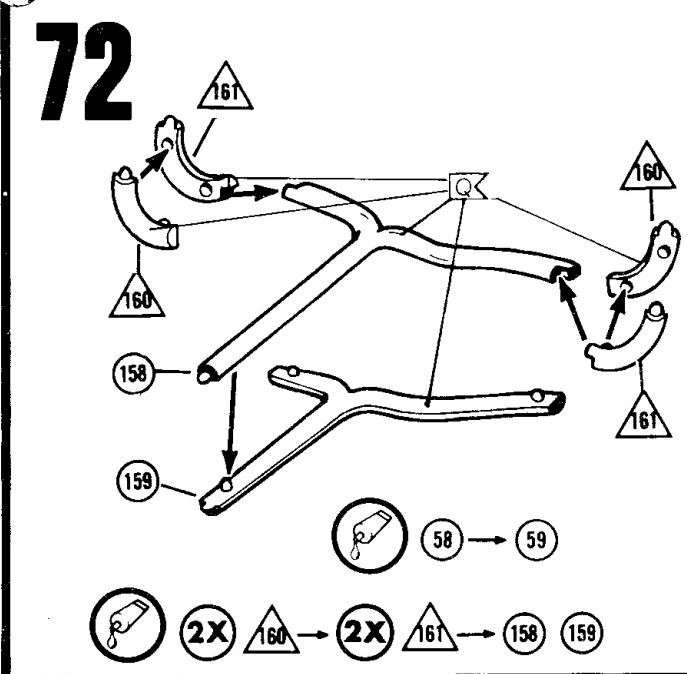
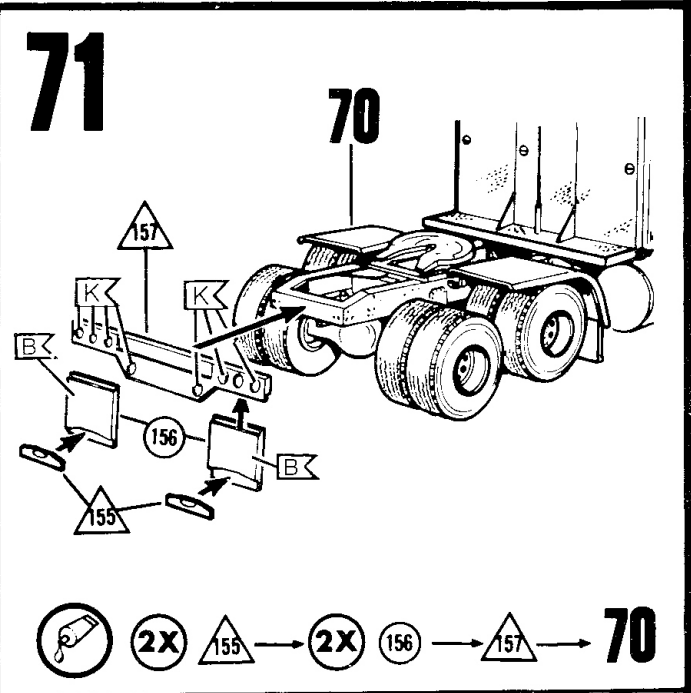
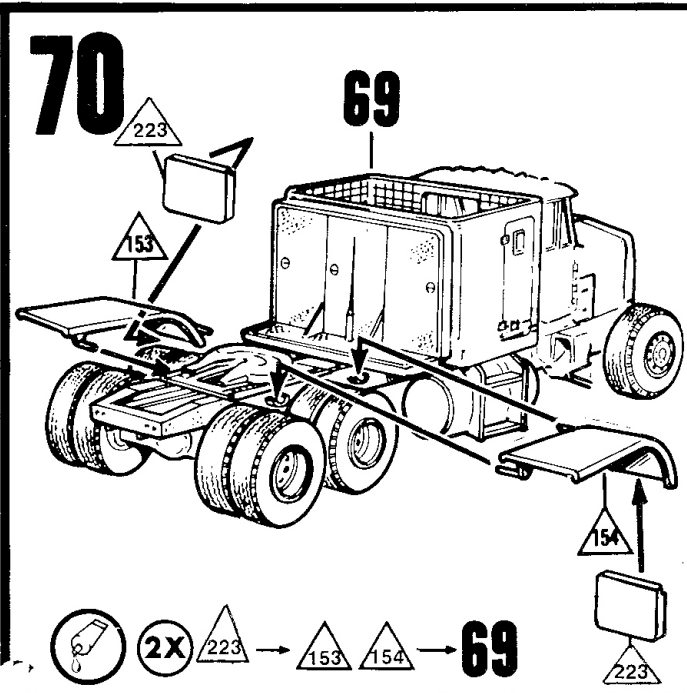


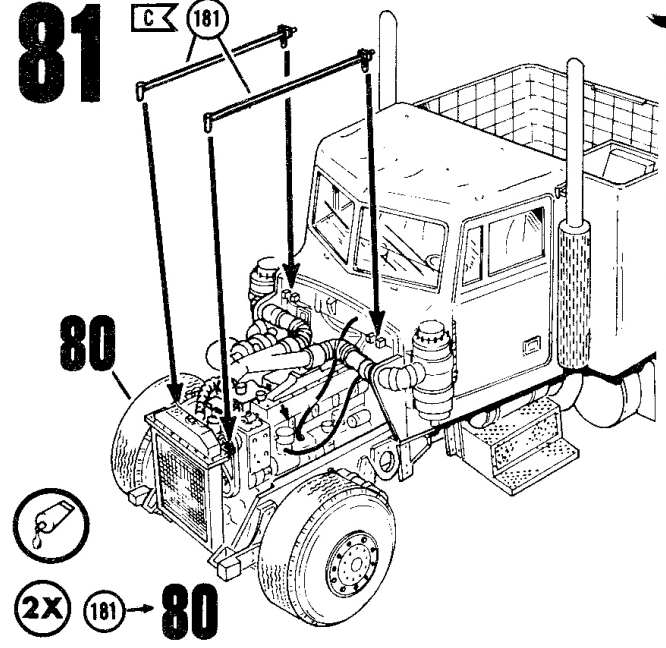
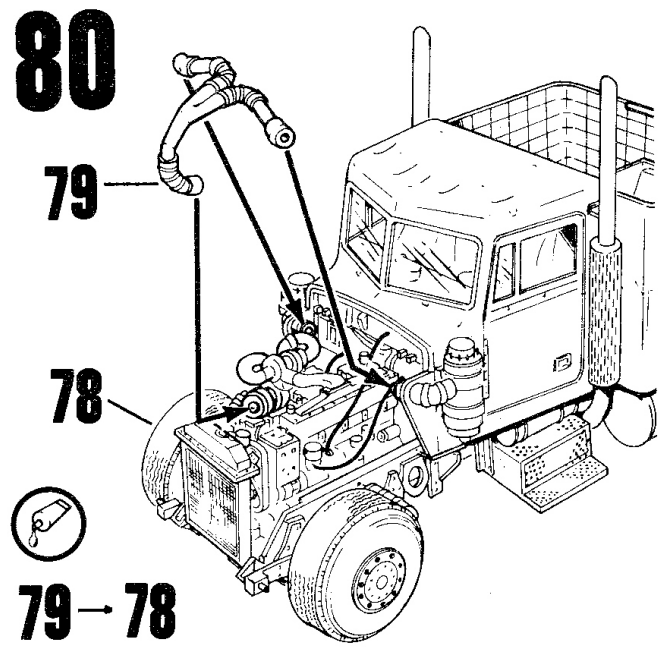
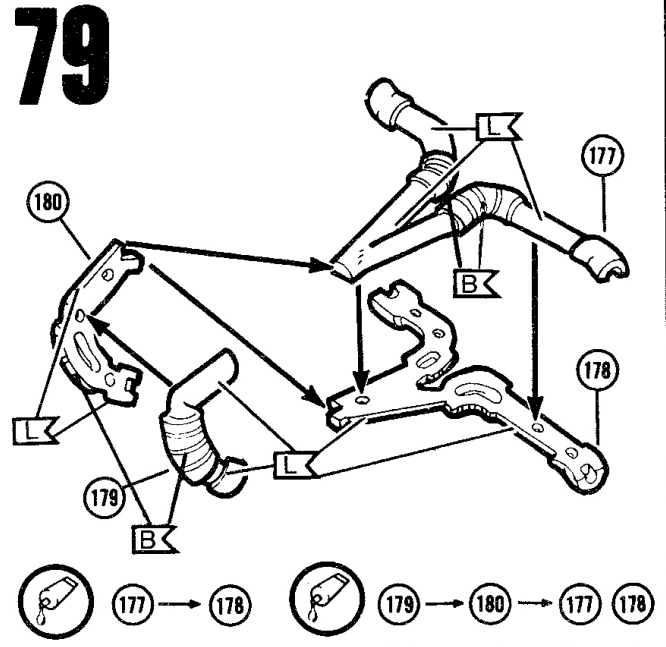
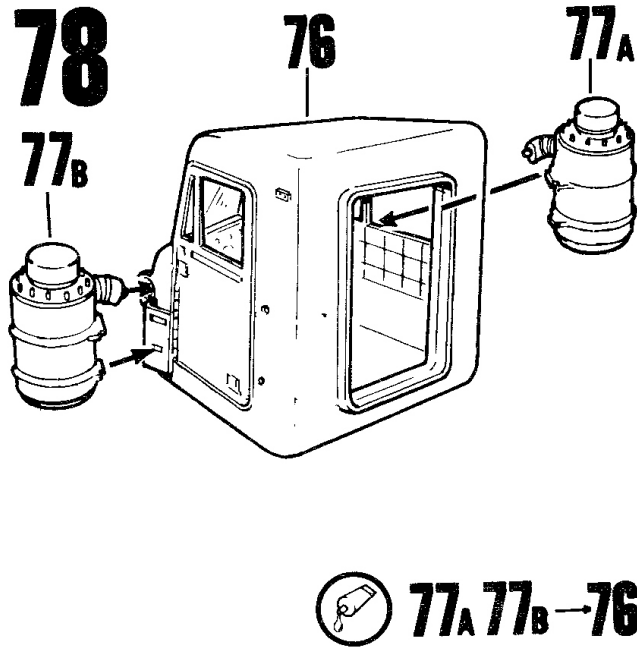
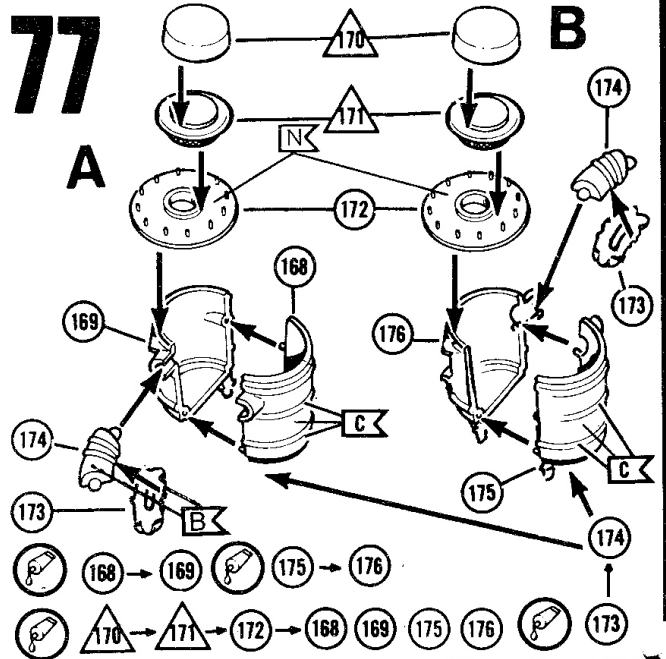
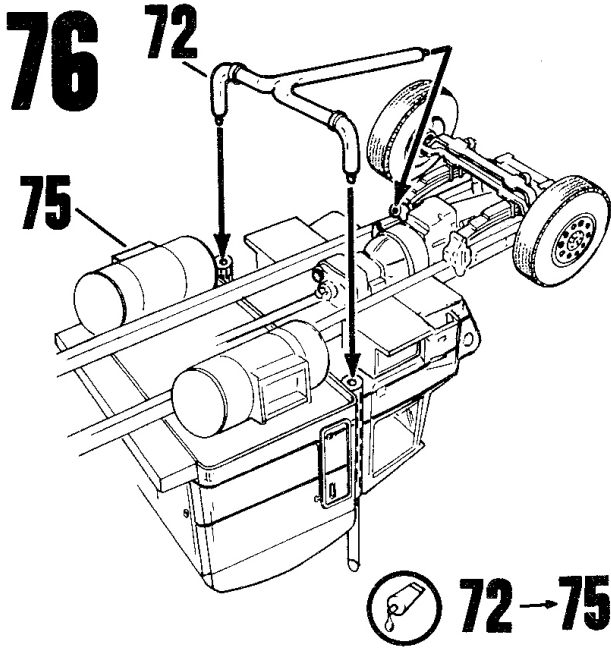
69

68

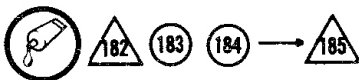
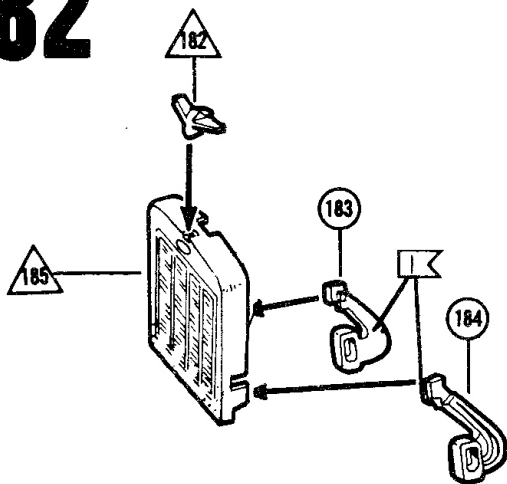
67



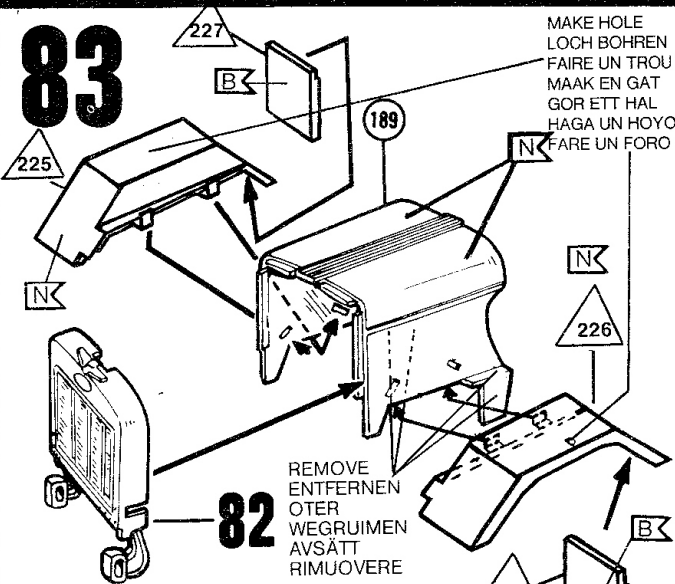




82

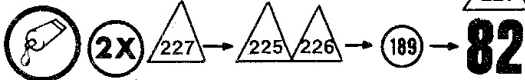


83

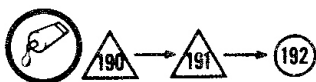
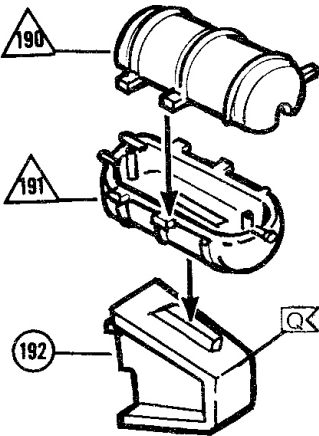


MAKE HOLE
LOCH BOHREN
FAIRE UN TROU
MAAK EN GAT
GOR ETT HAL
HAGA UN HOYO
FARE UN FORO

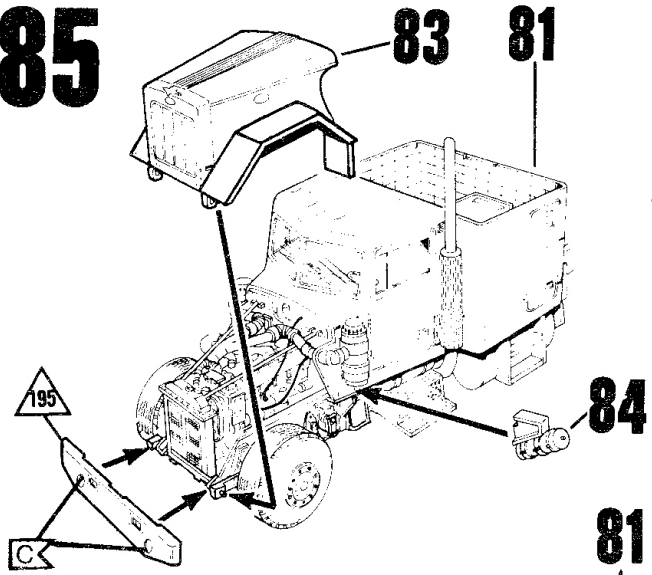
REMOVE
ENTFERNEN
OTER
WEGRUIMEN
AVSÄTT
RIMUOVERE



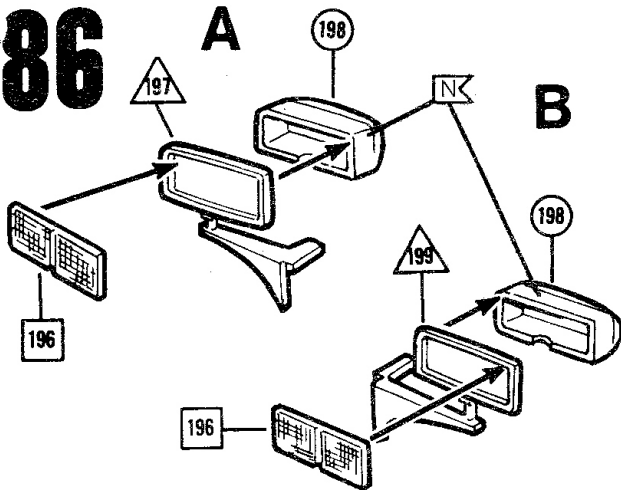
84



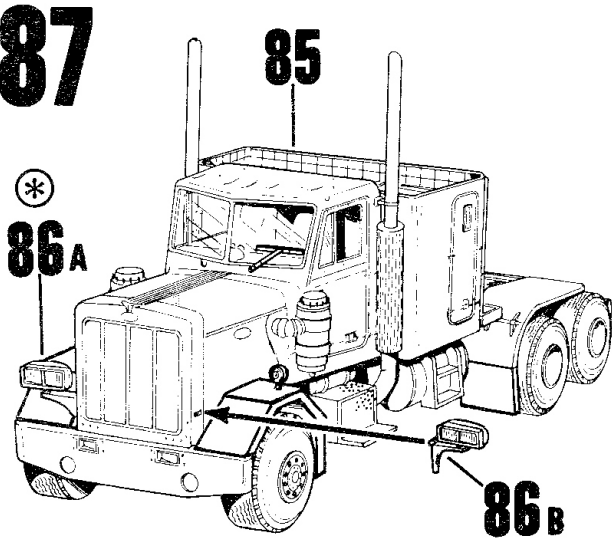
85



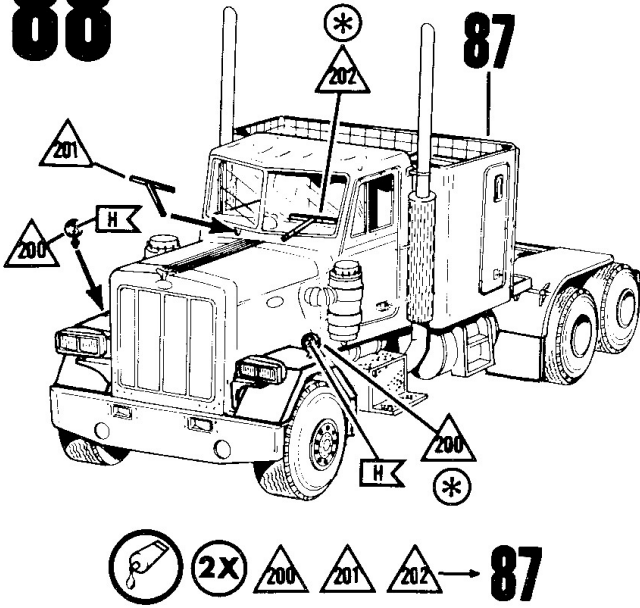
86



87

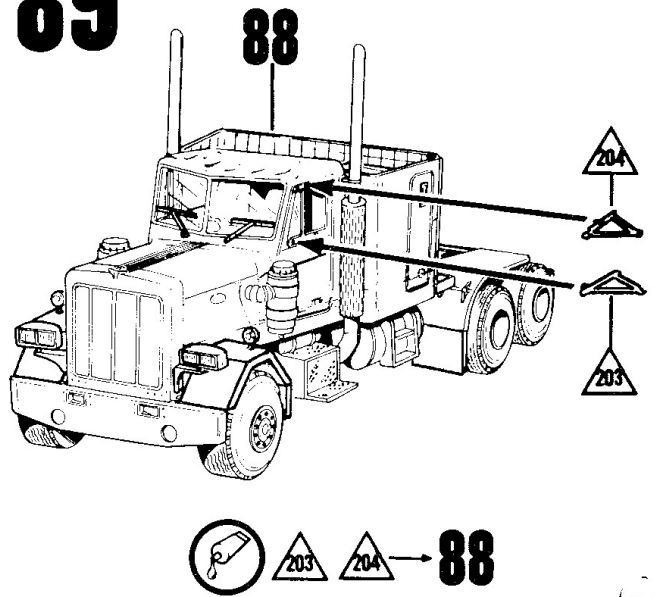


88



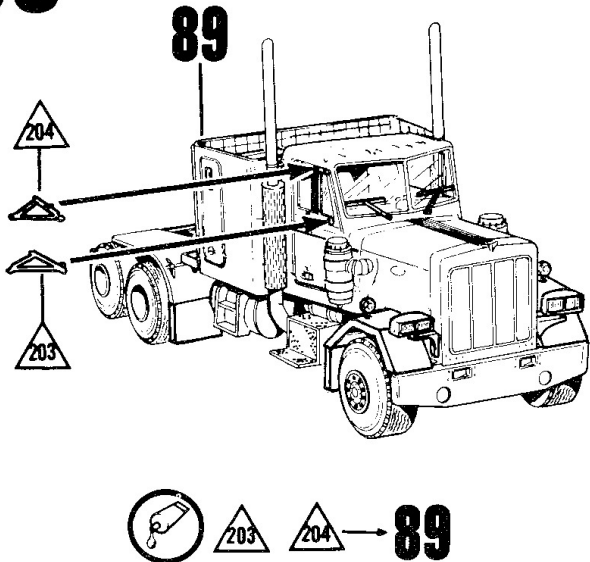
→ **87**

89



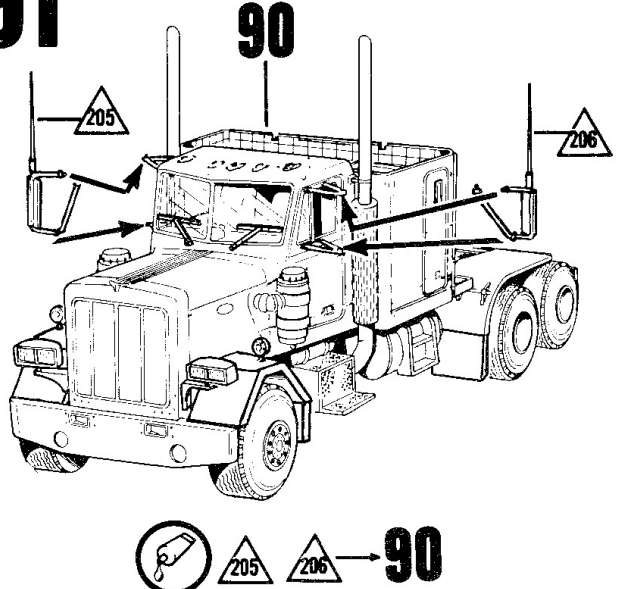
→ **88**

90



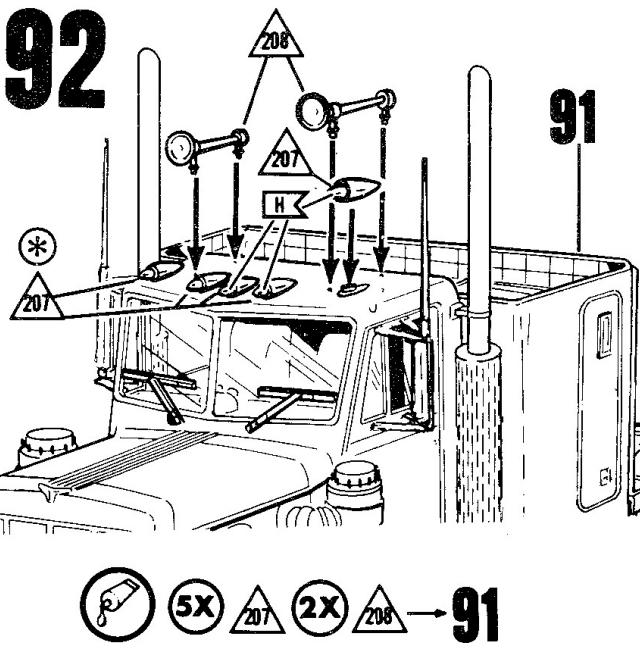
→ **89**

91



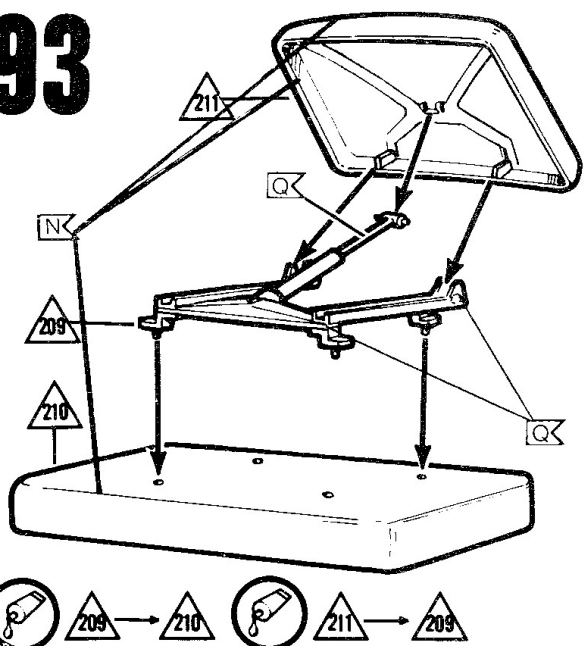
→ **90**

92

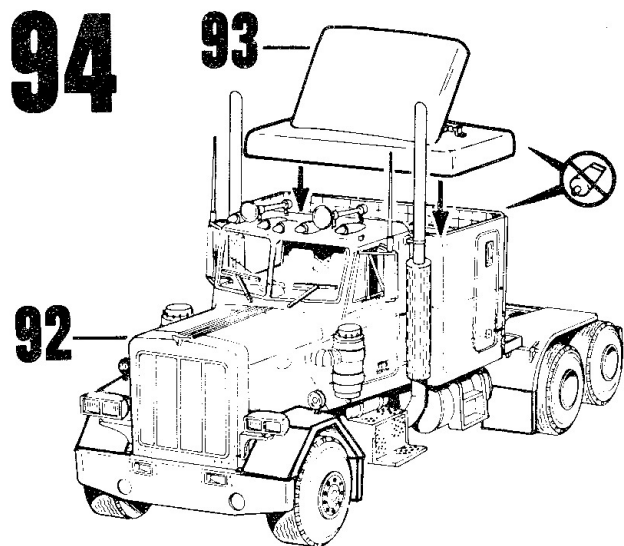



→ **91**

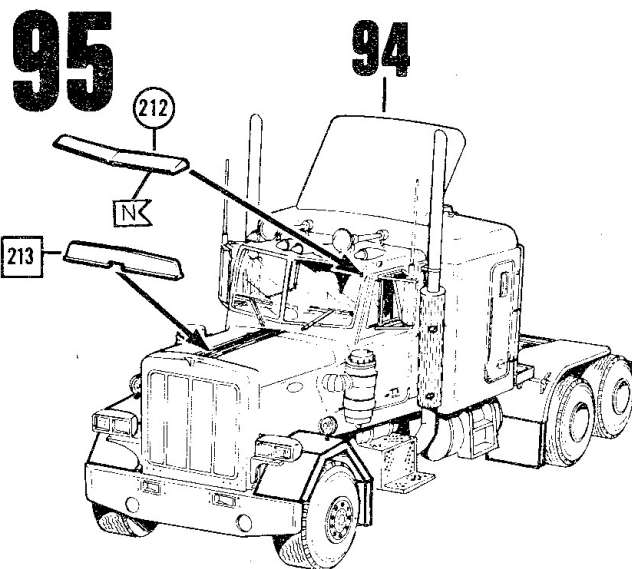
93




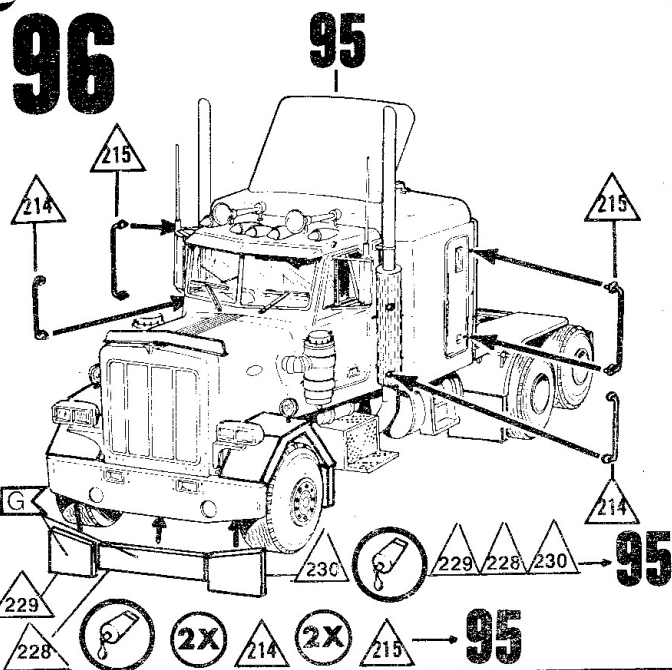
→ →







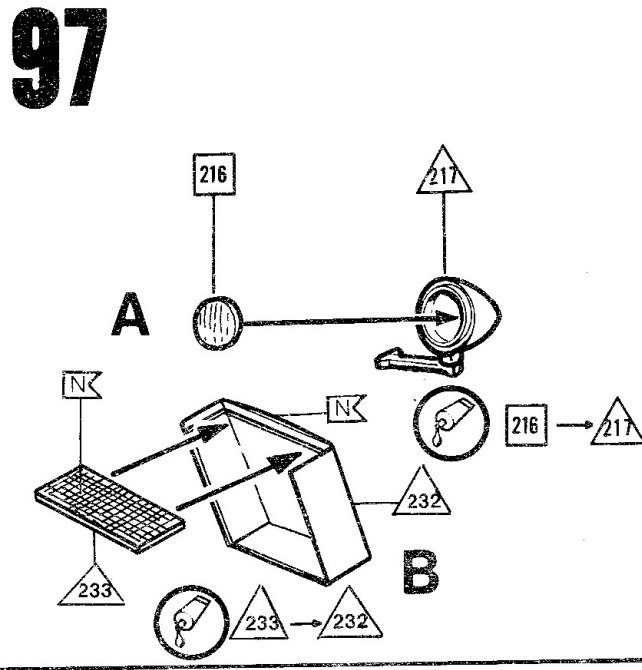
 92 → 93





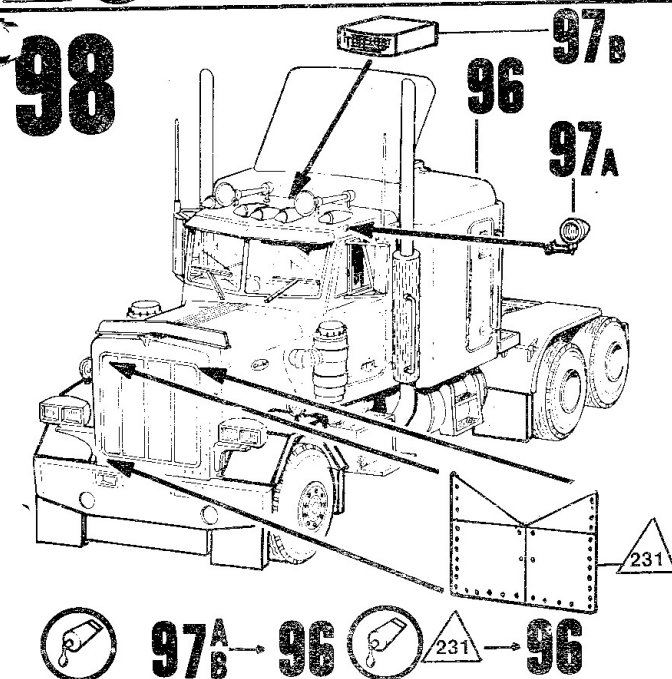
 212 213 → 94



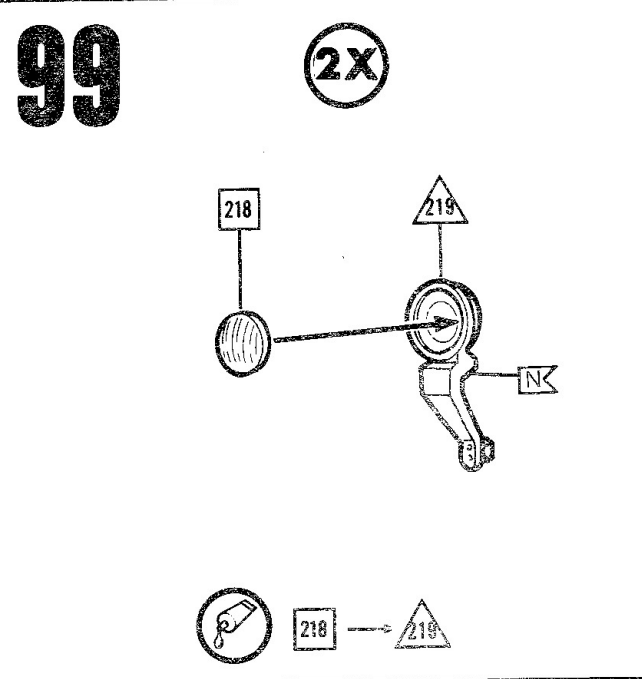
 229 228 230 → 95
 228  214  215 → 95





 216 → 217
 233 → 232



 97B → 96  231 → 96

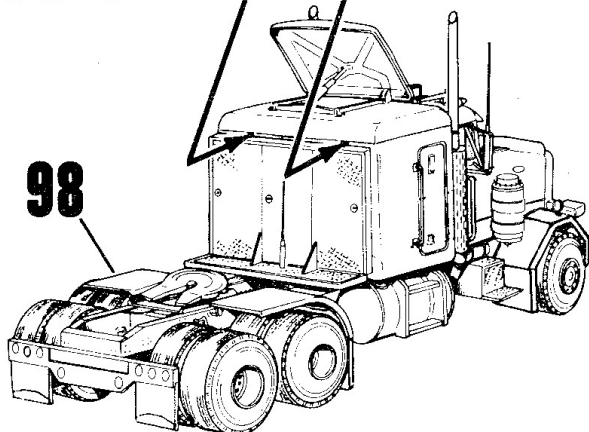



 218 → 219

100

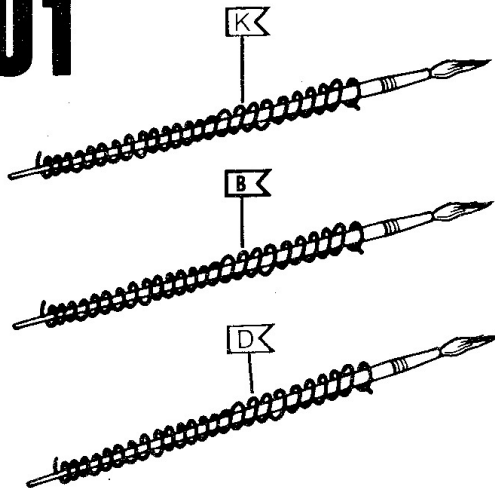
99

98



 **99 → 98**

101



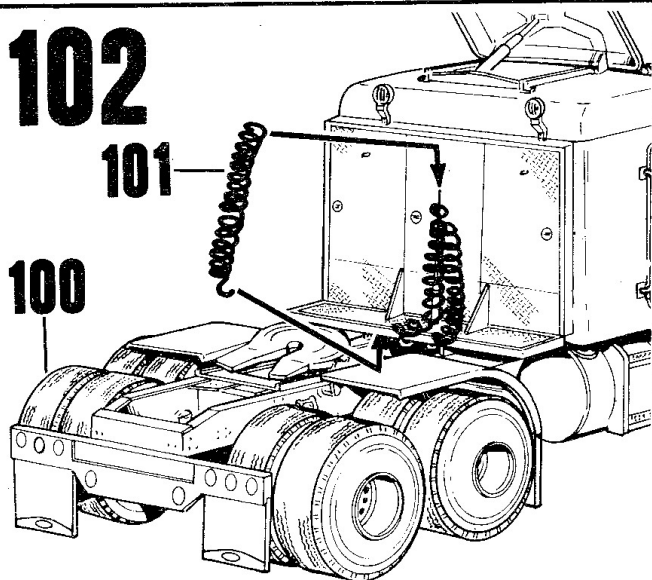
Twist Wire Tight
 Kabel fest umwickeln
 Entortiller le Fil Bien Serre
 Draai Draad Stevig aan

Vrid Fast Ledningen
 Avvolgere il Filo Stretto
 Torcer alambres ajustadamente

102

101

100

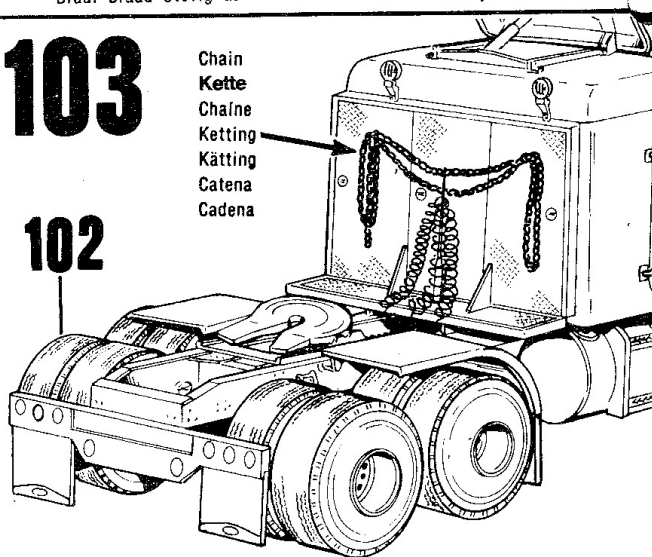



 **101 → 100**

103

Chain
 Kette
 Chaîne
 Ketting
 Kätting
 Catena
 Cadena

102



 **→ 102**

104

